

**مصرف أبوظبي الإسلامي
شركة مساهمة عامة**

البيانات المالية المرحلية الموحدة

المختصرة (غير مدققة)

٢٠١٢ سبتمبر ٣٠

رقم الصفحة	المحتويات
٢	تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣	بيان الدخل المرحلي الموحد
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد
٥	بيان المركز المالي المرحلي الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد
٧	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد
٤٤ - ٨	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

إِرْنَسْتُ وَيُونْغُ

محاسبون قانونيون
مندوب بريد ١٣٦
الطابق ١١ - برج الغيث
شارع حمدان
أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٢ ٤١٧٤٤٠٠
+٩٧١ ٢ ٦٦٢٧٥٢٢
فاكس: +٩٧١ ٢ ٦٦٢٣٢٣٨
www.ey.com/me

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لأعضاء مجلس إدارة مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لمصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة ("المصرف") وشركاته التابعة (مجتمعة "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ، والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترة ثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، والبيانات المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي اعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة المرحلية محددة باستفسارات من الموظفين خاصية المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وبإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولي وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الجوهرية خلال أعمال التدقيق. ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

بتوقيع:

ريتشارد مينتشل

شريك

إرنست و يونغ

رقم القيد ٤٤٦

٢٠١٢ أكتوبر

أبوظبي

		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		التسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر			
		٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٩٠,٠٢٢	٧٩,٤٥٩	٢٤,١٢٨	٢٦,٢٥١				
٢,٦٧٥,٢٠٤	٢,٧٢١,٦٦٤	٨٦٦,٥٤١	٨٩٩,٣٠٥	٥			
٧٧,٧١٩	١٥٣,٩٩٦	(١,٥٩٨)	٩١,٧٧٦	٦			
١١,٥٤٩	٧,٧٥٩	٣,٥٣٠	٣,٤٥٣				
٣٣٥,٣٥٩	٣٠١,٣١٨	١١٨,٩١٥	٩٠,٥٣٤	٧			
٢٢,٢١١	٣٦,٢١٨	٨,٨١٢	١١,٦٥٤				
٤,٤٠٣	١١,٤٥٧	٢,٩٣٤	٤,٤٥٦				
٧,٦١٥	١,١٤٠	-	-				
٣,١٣٧	١,٣٣٠	(٣٧٥)	٧٥٢				
٣,٢٢٧,٢١٩	٣,٣١٤,٣٤١	١,٠٢٢,٨٨٧	١,١٢٨,١٨١				
(٦٦١,٠٧١)	(٦٧٩,٠٠٣)	(٢٢١,٢٢٨)	(٢٣١,٤٧٣)	٨			
(٣٢٩,١٩٤)	(٣٨٤,٠٠٤)	(١٠٩,١٩٢)	(١٣١,٠٥٧)	٩			
(٦٦,٣٨٢)	(٨٥,٤٠٥)	(٢٤,٢٣٨)	(٣٠,٩٧٣)				
(٥٤٦,١٤٨)	(٥٧٤,٧٤٩)	(١٥٠,٨١٤)	(٢٠٢,٠٧٠)	١٠			
(١,٦٠٢,٧٩٥)	(١,٧٢٣,١٦١)	(٥٠٥,٤٧٢)	(٥٩٥,٥٧٣)				
١,٦٢٤,٤٢٤	١,٥٩١,١٨٠	٥١٧,٤١٥	٥٣٢,٦٠٨				
(٦٨٥,٥٢٥)	(٦٣٢,٧٢٦)	(١٩٨,٣١٨)	(٢٠٤,٠٩٥)	١١			
٩٣٨,٨٩٩	٩٥٨,٤٥٤	٣١٩,٠٩٧	٣٢٨,٥١٣				
٩٣٨,٧٧١	٩٥٧,٦٢٨	٣١٩,٠٧١	٣٢٨,١٨١				
١٢٨	٨٢٦	٢٦	٣٢٢				
٩٣٨,٨٩٩	٩٥٨,٤٥٤	٣١٩,٠٩٧	٣٢٨,٥١٣				
٠,٣٥٩	٠,٣٦٧	٠,١٢٢	٠,١٢٦	١٢			

الربح الأساسي والمخصص على الأسهم العادية
(درهم)

العائد إلى:

مساهمي المصرف
حقوق الملكية الغير مسيطرة

الربح من التشغيل، قبل التوزيع
للمودعين وحملة الصكوك

الموزع للمودعين وحملة الصكوك
ربع الفترة

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		التسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر			
		٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢		
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	إيضاحات	
	٩٣٨,٨٩٩	٩٥٨,٤٥٤	٣١٩,٠٩٧	٣٢٨,٥١٣			ربح الفترة

الدخل (الخسارة) الشامل الآخر

صافي الربح (الخسارة) من تقدير الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة

من خلال الدخل الشامل الآخر

مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة

فروقات الصرف الناتجة عن تحويل عمليات أجنبية

(خسارة) ربح على التحوط في العمليات الأجنبية

فروقات الصرف المعاد تدويرها من استبعاد استثمار في شركة زميلة

ربح (خسارة) في القيمة العادلة من التحوط للنفقات النقدية

الدخل (الخسارة) الشامل الآخر للفترة

إجمالي الدخل الشامل للفترة

العائد إلى:

مساهمي المصرف

حقوق الملكية الغير مسيطرة

٩٠٠,٨٨٣	١,٠١٨,٦٥٣	٣٠٥,٤٣٧	٣٩٣,٦٨٩	
=====	=====	=====	=====	
٩٠٠,٧٥٥	١,٠١٧,٨٢٧	٣٠٥,٤١١	٣٩٣,٣٥٧	

١٢٨	٨٢٦	٢٦	٣٣٢	
=====	=====	=====	=====	
٩٠٠,٨٨٣	١,٠١٨,٦٥٣	٣٠٥,٤٣٧	٣٩٣,٦٨٩	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

(مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ ديسمبر ٢٠١١	ألف درهم	أيضاحات
١١,٢٠٧,١٤٥	١٢,١٨٨,٧٣٩	١٢,١٨٨,٧٣٩	١٣	
٢,٥١٥,٣٧١	٣,١٦٨,٨٧٨	٣,١٦٨,٨٧٨	١٤	الموجودات
٥,٢١٦,٥٠١	٥,٩٦١,٦٣٧	٥,٩٦١,٦٣٧	١٥	النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
٢٣,٣٦٥,٥٥٩	٢٣,٤٤٥,٩٧٧	٢٣,٤٤٥,٩٧٧	١٦	الأرصدة ودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية
٢٥,٤٦٥,٧٨٢	٢٧,٤١١,١١٨	٢٧,٤١١,١١٨	١٧	ومؤسسات مالية أخرى
١,٦٥٢,٦٥٥	٤,١٦٨,٣٧٧	٤,١٦٨,٣٧٧	١٨	مراقبة ومضاربة مع مؤسسات مالية
٨٥١,٥٣٣	٨٤٥,٥٣١	٨٤٥,٥٣١	١٩	مراقبة وتمويلات إسلامية أخرى
١٥٥,٢٤٠	٣٠٨,٩٨٤	٣٠٨,٩٨٤	٢٠	تمويلات إجارة
٩٦٦,٧٤٧	٨٣٧,٣٨١	٨٣٧,٣٨١	٢١	استثمارات
١,٩٦٤,٦٥٠	٢,٠٥٦,٩٦٨	٢,٠٥٦,٩٦٨	٢٢	استثمارات في شركات زميلة
٩٧٣,٩٦٣	١,١٤٦,٧٨٩	١,١٤٦,٧٨٩		استثمارات عقارية
<u>٧٤,٣٣٥,٠٦٦</u>	<u>٨١,٥٤٠,٣٧٩</u>	<u>٨١,٥٤٠,٣٧٩</u>		عقارات قيد التطوير
				موجودات أخرى
				ممتلكات ومعدات

إجمالي الموجودات

١,٩٣١,٤٢٦	٢,٥٦٩,٨٤٤	٢٣
٥٥,١٧١,٧٨٣	٦١,١٨٨,٤٨٣	٢٤
١,٨٦٢,٧٥٧	١,٩٨٤,٨٨٣	٢٥
٢,٢٠٧,٤٠٨	٢,٢٠٧,٤٠٨	٢٦
٤,٥٩٠,٦٢٥	٤,٥٩٠,٦٢٥	٢٧
<u>٦٥,٧٦٣,٩٩٩</u>	<u>٧٢,٥٤١,٢٤٣</u>	<u>٧٢,٥٤١,٢٤٣</u>

المطلوبات
مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
حسابات المودعين
مطلوبات أخرى
وديعة وكالة - الشق الثاني
أدوات صكوك تمويلية

إجمالي المطلوبات

٢,٣٦٤,٧٠٦	٢,٣٦٤,٧٠٦	٢٨
١,٧٥٥,٨٩٤	١,٧٥٥,٨٩٤	
٥٨٥,٩٢١	٥٨٥,٩٢١	
١,٣١١,٤٠٦	٢,٢٠٣,٥٥٠	
٥٧٧,٥٤٦	-	٣٧
١,٠٢٨	-	
(٢٨,٠٤٣)	٣٧,٦٤٠	٢٩
<u>٢,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>٢,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>٣٠</u>

حقوق المساهمين
رأس المال
احتياطي قانوني
احتياطي عام
أرباح محتجزة
أرباح مقترن توزيعها للأعمال الخيرية
احتياطيات أخرى
صكوك الشق الأول

مجموع حقوق المساهمين الخاص بمساهمي المصرف

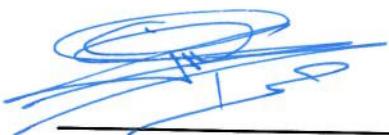
حقوق الملكية الغير مسيطرة

إجمالي حقوق المساهمين

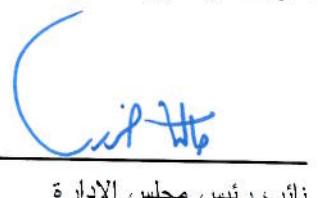
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

الالتزامات ومطلوبات طارئة

٨,٥٦٨,٤٥٨	٨,٩٤٧,٧١١	
<u>٢,٦٠٩</u>	<u>٥١,٤٢٥</u>	
<u>٨,٥٧١,٠٦٧</u>	<u>٨,٩٩٩,١٣٦</u>	
<u>٧٤,٣٣٥,٠٦٦</u>	<u>٨١,٥٤٠,٣٧٩</u>	
<u>١٤,٣٧٨,٩٢١</u>	<u>١٣,٢٠٦,١٧٥</u>	<u>٣١</u>



الرئيس التنفيذي



نائب رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد
فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

مجموع حقوق المساهمين الف درهم	حقوق الملكية الغير مسيطرة الف درهم	المجموع الف درهم	صكوك الشق الأول الف درهم	احتياطيات أخرى الف درهم	العائد إلى مساهمي المصرف										إيضاحات
					أرباح مقتراح توزيعها للأعمال الخيرية الف درهم	أرباح مقتراح توزيعها الف درهم	أرباح محتجزة الف درهم	احتياطي عام الف درهم	احتياطي قانوني الف درهم	رأس المال الف درهم					
٨,٥٧١,٠٦٧	٢,٦٠٩	٨,٥٦٨,٤٥٨	٢,٠٠٠,٠٠٠	(٢٨,٠٤٣)	١,٠٢٨	٥٧٧,٥٤٦	١,٣١١,٤٠٦	٥٨٥,٩٢١	١,٧٥٥,٨٩٤	٢,٣٦٤,٧٠٦					الرصيد كمالي في ١ يناير ٢٠١٢ - مدققة
١,٠١٨,٦٥٣	٨٢٦	١,٠١٧,٨٢٧	-	٦٤,٣٩٩	-	-	٩٥٣,٤٢٨	-	-	-					الدخل الشامل الإجمالي
-	-	-	-	١,٢٨٤	-	-	(١,٢٨٤)	-	-	-					خسارة من استبعاد استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٦٠,٠٠٠)	-	(٦٠,٠٠٠)	-	-	-	-	(٦٠,٠٠٠)	-	-	-					أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول
(٥٧٧,٥٤٦)	-	(٥٧٧,٥٤٦)	-	-	-	(٥٧٧,٥٤٦)	-	-	-	-					أرباح موزعة مدفوعة
(١,٠٢٨)	-	(١,٠٢٨)	-	-	(١,٠٢٨)	-	-	-	-	-					أرباح موزعة مدفوعة إلى جماعيات خيرية
٤٧,٩٩٠	٤٧,٩٩٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-					حقوق الملكية الغير مسيطرة الناتجة من عملية دمج
٨,٩٩٩,٣٦	٥١,٤٢٥	٨,٩٤٧,٧١	٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٦٤٠	-	-	٢,٢٠٣,٥٥٠	٥٨٥,٩٢١	١,٧٥٥,٨٩٤	٢,٣٦٤,٧٠٦					الرصيد كمالي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ - غير مدققة
٨,١١٠,٦٥٢	٣,٠٧٥	٨,١٠٧,٥٧٧	٢,٠٠٠,٠٠٠	٤٢,١٢٢	٦,٨١٦	٥١١,٧٨٣	٩٨٤,٠٦٩	٤٤٣,١٨٢	١,٧٥٤,٨٩٩	٢,٣٦٤,٧٠٦					الرصيد كمالي في ١ يناير ٢٠١١ - مدققة
٣٢,٥٠٢	-	٣٢,٥٠٢	-	(٥,٧٤٦)	-	-	٣٨,٢٤٨	-	-	-					التعديل الناتج عن اعتقاد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
٨,١٤٣,١٥٤	٣,٠٧٥	٨,١٤٠,٧٩	٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٦,٣٧٦	٦,٨١٦	٥١١,٧٨٣	١,٠٢٢,٣١٧	٤٤٣,١٨٢	١,٧٥٤,٨٩٩	٢,٣٦٤,٧٠٦					الرصيد كمالي في ١ يناير ٢٠١١ - معدل
٩٠٠,٨٨٣	١٢٨	٩٠٠,٧٥٥	-	(٣٣,٨١٦)	-	-	٩٣٤,٥٧١	-	-	-					الدخل الشامل الإجمالي (خسارة)
(٦٠,٠٠٠)	-	(٦٠,٠٠٠)	-	-	-	-	(٦٠,٠٠٠)	-	-	-					أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول
(٥١٢,٣٧١)	(٥٨٨)	(٥١١,٧٨٣)	-	-	-	(٥١١,٧٨٣)	-	-	-	-					أرباح موزعة مدفوعة
(٦,٨١٦)	-	(٦,٨١٦)	-	-	(٦,٨١٦)	-	-	-	-	-					أرباح موزعة مدفوعة إلى جماعيات خيرية
٨,٤٦٤,٨٥٠	٢,٦١٥	٨,٤٦٢,٢٣٥	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٥٦٠	-	-	١,٨٩٦,٨٨٨	٤٤٣,١٨٢	١,٧٥٤,٨٩٩	٢,٣٦٤,٧٠٦					الرصيد كمالي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ - غير مدققة

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.
- ٦ -

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد
فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

الأشطة التشغيلية	البيانات	الأشطة التشغيلية	البيانات
الربح للقراءة		تعديلات للبنود التالية:	
استهلاك استثمارات عقارية		استهلاك ممتلكات ومعدات	
الحصة من نتائج شركات زميلة		أيرادات الأرباح الموزعة	
أرباح محققة من بيع استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة		(ربح) خسارة غير محققة من استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	
ربح من استهلاك ممتلكات ومعدات		(ربح) خسارة غير محققة من بيع استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	
مخصص الانخفاض، صافي		ربح من استبعاد استثمار في شركة زميلة	
ربح من استبعاد استثمار في شركة زميلة		(ربح) خسارة من بيع استثمارات عقارية	
ربح من بيع عقارات قيد التطوير		ربح من بيع عقارات قيد التطوير	
الأرباح التشغيلية قبل التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية			
متحصلات من قرض (شراء) شهادات إيداع إسلامية			
القص في الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى			
القص في المراقبة والمضاربة مع المؤسسات المالية			
الزيادة في المراقبة وتمويلات إسلامية أخرى			
الزيادة في تمويلات الإجارة			
شراء استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة		متحصلات من بيع استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	
الزيادة في الموجودات الأخرى		القص في المبالغ المستحقة لمؤسسات مالية	
القص في المبالغ المستحقة لمؤسسات مالية		الزيادة (القص) في حسابات المودعين	
الزيادة (القص) في مطلوبات أخرى		الزيادة (القص) في مطلوبات أخرى	
النقد من (المستخدم في) العمليات			
مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة			
صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية			
الأشطة الاستثمارية			
توزيعات أرباح متصلة			
شراء استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		متحصلات من بيع استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	
متحصلات من بيع استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		شراء استثمارات مدروجة بالتكلفة المفتوحة	
توزيعات أرباح متصلة من شركة زميلة		متحصلات من استبعاد استثمار في شركة زميلة	
متحصلات من بيع استثمارات عقارية		متحصلات من بيع استثمارات عقارية	
إضافات إلى عقارات قيد التطوير		متحصلات من بيع عقارات قيد التطوير	
متحصلات من بيع عقارات قيد التطوير		إضافات إلى ممتلكات ومعدات	
متحصلات من استهلاك ممتلكات ومعدات		متحصلات من استهلاك ممتلكات ومعدات	
صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية			
الأنشطة التمويلية			
أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول لحكومة أبوظبي			
توزيعات أرباح مدفوعة			
متحصلات من إعادة شراء صكوك (الإصدار الثاني)			
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية			
الزيادة (القص) في النقدية وشبه النقدية			
النقدية وشبه النقدية كما في ١ يناير			
النقدية وشبه النقدية كما في ٣٠ سبتمبر			

إن التدفقات النقدية التشغيلية من الربح على أرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف الإسلامية ومؤسسات مالية أخرى، المراقبة والمضاربة مع المؤسسات المالية، تمويل العملاء، الصكوك الإسلامية وودائع العملاء، هي كما يلي:

الأرباح المستلمة	الأرباح المدفوعة للمودعين وحاملي الصكوك
٢,٥٥٢,٩٥٩	٢,٦٢٠,٦٩٦
=====	=====
٦٧٢,٠١٧	٤٩٩,٧٥٤
=====	=====

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسس مصرف أبوظبي الإسلامي - ش.م.ع ("المصرف") في إمارة أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) ووفقاً للمرسوم الأميري رقم ٩ لسنة ١٩٩٧.

يقوم المصرف وشركته التابعة ("المجموعة") بتقديم جميع الخدمات المصرفية، التمويلية والاستثمارية من خلال أدوات مالية متنوعة مثل المراقبة، الاستصناع، المضاربة، المشاركة، الإجارة، الوكالة والصكوك وأدوات أخرى. إن أعمال المصرف تتم وفقاً لمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية، التي تحرم الربا، ووفقاً لعقود تأسيس الشركات التابعة للمجموعة.

بالإضافة إلى المكتب الرئيسي في أبوظبي، يمتلك المصرف ٧٣ فرع في دولة الإمارات العربية المتحدة وفرع واحد في العراق بالإضافة إلى شركات تابعة في الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية والمملكة المتحدة. إن هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتضمن نشاطات المكتب الرئيسي للمصرف، الفروع، الشركات التابعة والشركات الزميلة.

إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للمصرف هو ص.ب. ٣١٣، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة في ١٦ أكتوبر ٢٠١٢.

٢ تعاريف

المصطلحات التالية هي المستخدمة في البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتعريفاتها محددة كالتالي:

المراقبة

هي عقد تبيع المجموعة بموجبها للمتعامل أصلاً عينياً أو سلعة أو سهماً مملوكاً لها وفي حيازتها (حقيقة أو حكماً) وذلك مقابل ثمن بيع يتكون من تكلفة الشراء وهامش ربح متفق عليه.

الاستصناع

هو عقد بين المجموعة (الصانع) والمتعامل (المستصنع) تبيع بموجبها عيناً تصنعها له بحيث يتفقان على مواصفاتها الدقيقة وثمن البيع وأجله وتاريخ التسليم، وتكون الصناعة والمواد اللازمة على المجموعة. تقوم المجموعة بتطوير (صناعة) العين محل عقد الاستصناع بنفسها أو من خلال مقلّع تتعاقد معه ومن ثم تقوم بتسليمها للمتعامل بنفس المواصفات المتفق عليها في تاريخ التسليم المتفق عليه.

الإجارة

عقد تؤجر المجموعة (المؤجر) بموجبها للمتعامل (المستأجر) أصلاً عينياً (أو خدمة) معيناً بذاته (تمتلكه المجموعة أو استأجرته) أو موصوفاً في الذمة، لمدة معلومة ومقابل أقساط إيجار محددة، وقد تنتهي الإجارة لأصل عيني بتملك المستأجر الأصل المؤجر بتعاقد مستقلٍ ناقل للملكية.

القرض الحسن

القرض الحسن هو تمويل من غير ربح يهدف لتمكين المقترض من استخدام الأموال لفترة معينة على أن يقوم بسداد نفس مبلغ القرض عند أجل القرض بدون أخذ أي ربح أو أي مقابل على ذلك القرض.

تعريفات (تتمة) ٢

المشاركة

هي عقد بين المجموعة والمعامل يساهم بموجبه في مشروع استثماري معين، قائم أو جديد، أو في ملكية أصل معين، إما بصفة مستمرة أو لفترة محدودة تتخذ المجموعة خلالها عدة ترتيبات مع المعامل لتبليغ له أجزاء من حصتها في المشروع بشكل تدريجي إلى أن تنتهي بتملك المعامل لمحل المشاركة بشكل كامل (المشاركة المتناقضة). يتم اقتسم الأرباح حسب العقد المبرم بين الطرفين ويتحملان الخسارة بنسبية حصصهما في رأس مال المشاركة.

المضاربة

هي عقد بين المجموعة والمعامل بحيث يقدم بموجبه أحد الطرفين (رب المال) مبلغا معينا من المال ويقوم الطرف الآخر (المضارب) باستثماره في مشروع أو نشاط معين ويوزع الربح بين الطرفين حسب الحصص المتفق عليها في العقد، ويتحمل المضارب الخسارة في حالة التعدي أو التقصير و/أو مخالفة أي من شروط عقد المضاربة، وإلا فهي على رب المال.

الوكالة

هي عقد بين المجموعة والمعامل بحيث يقدم أحد الطرفين (الأصيل - الموكيل) مبلغا من المال ويوكيل باستثماره حسب شروطٍ وبنود محددة وتكون عمولة الوكيل محددة بمبلغ مقطوع وقد يضاف إليها ما زاد عن نسبة محددة من الربح المتوقع كربح تحفيزي للوكيل على حسن الأداء. يتحمل الوكيل الخسارة في حالة التعدي أو التقصير أو مخالفة أي من شروط وبنود عقد الوكالة، وإلا فهي على الأصيل.

الصكوك

وثائق متساوية القيمة تمثل حصصا شائعة في ملكية أصل معين (مؤجر، أو سيرج سواء كان قائماً أو موصوفاً في المستقبل) أو في ملكية حقوق مترتبة على بيع أصل قائم بعد أن يتملكه حملة الصكوك، أو في ملكية سلعة مترتبة في الذمة، أو في ملكية مشروعات تدار على أساس المضاربة أو الشركة، وفي كل هذه الحالات يكون حملة الصكوك مالكين لحصتهم الشائعة من الأصول المؤجرة، أو من الحقوق أو السلع المترتبة في الذمة، أو من أصول مشروعات الشركة أو المضاربة.

أساس الإعداد ٣

أ. إفادة التقيد ٣.١

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ووفقاً لأحكام وقواعد الشريعة الإسلامية كما تقررها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمجموعة.

ب. ٣.١. العرف المحاسبي

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (سابقاً: المحتفظ بها لغرض المتاجرة، استثمارات متاحة للبيع)، والبدائل الشرعية للمشتقات المالية والتي تم قياسها بقيمتها العادلة والأرض المدرجة في ممتلكات ومعدات والتي تم إدراجها بالقيمة المعاد تقييمها.

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدرهم) وهي العملة التي يتداول بها المصرف. لقد تم عرض المبلغ لأقرب ألف، إلا إذا تم الإشارة إلى غير ذلك.

٣ اساسات الإعداد (تتمة) ٣

ج.٣.١ اساسات توحيد البيانات المالية

ت تكون البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة من البيانات المالية للمصرف والشركات التابعة له التالية:

النشاط	بلد المنشأ	نسبة الشراكة ٢٠١١	نسبة الشراكة ٢٠١٢
خدمات الوساطة في الأسهم	الإمارات العربية المتحدة	% ٩٥	% ٩٥
استشارات في العقارات	الإمارات العربية المتحدة	% ١٠٠	% ١٠٠
خدمات الوساطة في الأسهم	بى فى أي	% ١٠٠	% ١٠٠
شركة ذات غرض خاص	جزر الكيمان	-	-
شركة ذات غرض خاص	جزر الكيمان	-	-
شركة ذات غرض خاص	جزر الكيمان	-	-
ترويد القوى العاملة	الإمارات العربية المتحدة	% ١٠٠	% ١٠٠
تمويل الأفراد	المملكة العربية السعودية	-	% ٥١
الخدمات المصرفية الإسلامية	المملكة المتحدة	-	% ١٠٠

شركة أبوظبي الإسلامي للأوراق المالية ذ.م.م.
شركة بروج العقارية ذ.م.م.
أديب انفست ١
أديب صكوك كومباني ليمتد *
أديب صكوك كومباني ١١ ليمتد *
أديب كابيتال انفست ١ ليمتد *
شركة كواذر للخدمات ذ.م.م.
بيت القسيط السعودي
أديب (المملكة المتحدة) ليمتد

* ليس لدى المصرف أي عقد مباشر في أديب صكوك كومباني ليمتد، أديب صكوك كومباني ١١ ليمتد أو أديب كابيتال انفست ١ ليمتد، وتعتبر هذه الشركات تابعة بحكم سيطرة المصرف على عملياتها.

إن الشركة التابعة هي شركة يمكن للمصرف أن يمارس عليها السيطرة، بشكل مباشر أو غير مباشر، بمتابعة إجراءاتها المالية والعملية للإسقاطة من نشاطها. تتضمن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة عمليات الشركات التابعة التي يسيطر عليها المصرف. يتم توحيد الشركات التابعة عند تاريخ الاستحواذ، وهو التاريخ الذي بموجبه يصبح للمصرف قدرة السيطرة على هذه الشركات. يتوقف المصرف عن توحيد الشركات التابعة في التاريخ الذي تتوقف عنده قدرة المصرف على السيطرة.

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة للشركات التابعة في تواريخ متوافقة مع تلك التي يتبعها المصرف وباستخدام سياسات محاسبية متوافقة. تم استبعاد جميع الأرصدة، المعاملات، الإيرادات والمصروفات، والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة.

تمثل حقوق الملكية الغير مسيطرة الحصة الغير مملوكة من قبل المصرف في صافي الأرباح وصافي الموجودات في الشركات التابعة. يتم إدراج حقوق الملكية الغير مسيطرة منفصلة في بيان الدخل المرحلي الموحد وبيان الدخل الشامل المرحلي الموحد وفي بيان المركز المالي المرحلي الموحد ضمن حقوق المساهمين منفصلة عن حقوق مساهمي المصرف.

٣.٢ المعايير الصادرة والتي لم تدخل بعد حيز التنفيذ

إن المعايير الصادرة / المعدلة والتي لم تدخل بعد حيز التنفيذ حتى تاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، والتي لم تقم المجموعة بتطبيقها عند قيامها بتحضير البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، هي الآتية:

٣ - أساس الإعداد (تمة)

٤،٢ - المعايير الصادرة والتي لم تدخل بعد حيز التنفيذ (تمة)

٢٠١٢ - معيار المحاسبة الدولي رقم ١: عرض القوائم المالية - عرض بنود بيان الدخل الشامل الآخر - ١ يوليو ٢٠١٢

تعمل تعديلات هذا المعيار على تغيير تصنيف البنود المدرجة في بيان الدخل الشامل الآخر. يجب عرض العناصر، التي يمكن تصنيفها (أو إعادة تصنيفها) إلى أرباح أو خسائر في فترة مستقبلية محددة (مثلاً على ذلك عند الاستبعاد أو التسوية)، بشكل منفصل عن الأدوات التي لا يتم إعادة تصنيفها.

٢٠١٣ - معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩: مكافآت الموظفين (التعديلات) - ١ يناير ٢٠١٣

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عددة تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٩. من هذه التعديلات ما هو تغييرات جوهرية مثل حذف نهج الممر ومفهوم العوائد المتوقعة على الأصول، ومنها ما هو توضيح بسيط ومجرد إعادة صياغة.

٢٠١٣ - معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧: البيانات المالية المفصلة (معدل في ٢٠١١) - ١ يناير ٢٠١٣

كنتيجة لتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة رقم ١٠ و ١٢، انحصر مجال تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ والمتعلق بمحاسبة الشركات التابعة والشركات ذات السيطرة المشتركة والشركات الزميلة في بيانات مالية منفصلة. لا تقوم المجموعة بعرض بيانات مالية منفصلة.

٢٠١٣ - معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ الأدوات المالية: الاستثمار في الشركات الزميلة وشركات الائتلاف (معدل في ٢٠١١) - ١ يناير ٢٠١٣

كنتيجة لتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة رقم ١١ و ١٢ تم إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ إلى الاستثمار في الشركات الزميلة وشركات الائتلاف وتحديد نطاق تطبيق طريقة حقوق الملكية لحساب الاستثمارات في شركات الائتلاف بالإضافة إلى الشركات الزميلة.

٢٠١٣ - معيار المحاسبة الدولي رقم ١٠: التقارير المالية الموحدة - ١ يناير ٢٠١٣

يستبدل المعيار جزء من معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ والخاص ببيانات المالية الموحدة والمنفصلة التي تحدد السياسات المحاسبية الخاصة ببيانات المالية الموحدة وتتضمن أيضاً الأمور المذكورة في ١٢ - SIC - توحيد البيانات المالية - شركة ذات غرض خاص.

يعمل المعيار على تحديد نموذج قياس واحد ويتم تطبيقه على الشركات ويشمل ذلك الشركات التي تم تأسيسها لأهداف خاصة. تتطلب التغيرات من الإدارة تقديم تقديرات جوهرية لتحديد الشركات المسيطر عليها، وبالتالي فإنه يجب على الشركة الأم توحيدها مقارنة مع متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧.

٣ - **أساس الإعداد (تمة)**

٣,٢ **المعايير الصادرة والتي لم تدخل بعد حيز التنفيذ (تمة)**

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ : الاتفاقيات الثانية - ١ يناير ٢٠١٣

يستبدل هذا المعيار معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ والمتصل بالشخص في شركات الائتلاف و SIC - ١٣ الشركات ذات السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية من قبل المؤثثين. يحذف المعيار الخيار المتصل بحساب الشركات ذات السيطرة المشتركة باستخدام طريقة التجميع النسبي، ويتم استخدام طريقة حقوق الملكية عوضاً عن ذلك.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ : الإفصاح عن الاستثمار في الشركات الأخرى - ١ يناير ٢٠١٣
يشتمل المعيار جميع الإفصاحات المدرجة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ والمتصل بالبيانات المالية الموحدة، بالإضافة لجميع الإفصاحات المدرجة سابقاً ضمن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ و ٢٨. تتعلق هذه الإفصاحات بحصة المصرف في الشركات التابعة والاتفاقيات الثانية أو الشركات الزميلة والشركات المهيكلة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ : قياس القيمة العادلة - ١ يناير ٢٠١٣
يحدد المعيار مصدر وحيد للتوجيهات المتعلقة بقياس القيمة العادلة. لا يتغير المعيار عندما تكون الشركة ملزمة باستخدام القيمة العادلة، ولكنه يقدم توجيهات بشأن كيفية قياس القيمة العادلة ضمن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الدولية، وذلك عندما تكون طريقة القيمة العادلة ملزمة أو مسموح بها.

تتوقع الإدارة أن يتم تبني هذه التعديلات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تصبح فعالة. إن الإدارة هي في طور دراسة التأثير المحتمل لتبني هذه المعايير.

٣,٣ **القرارات والتقديرات الهامة**

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيقات السياسات المحاسبية وعلى المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات الطارئة. كما تؤثر هذه التقديرات والافتراضات على الإيرادات والمصروفات والمخصصات بالإضافة للتغيرات في القيمة العادلة.

قد تؤثر تلك الأحكام والتقديرات والافتراضات على المبالغ المعلنة في الفترات المالية التالية. ويتم بصورة مستمرة تقييم تلك التقديرات والأحكام وهي ترتكز على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى عديدة. وبشكل خاص ، يتطلب وضع أحكام من قبل الإدارة في تقدير حجم وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية من أجل تحديد حجم مخصصات انخفاض القيمة اللازمة للفروض المشكوك في تحصيلها وللاستثمارات لغرض غير المتاجرة والمدرجة بالتكلفة المطفأة. ولتخفيض أثر عامل الموضوعية ، قامت المجموعة بوضع معايير محددة لتمكن من تقدير التدفقات النقدية المستقبلية. وبما أن التقديرات ترتكز على الأحكام فإن النتائج الفعلية قد تختلف مما قد يؤدي إلى تغييرات مستقبلية في تلك المخصصات.

في إطار إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات هي نفسها التي تطبق على البيانات المالية الموحدة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٤ السياسات المحاسبية

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على المعلومات والافتراضات الالزمة لإعداد بيانات مالية كاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. إضافة إلى ذلك، فإن النتائج لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ لا تشير بالضرورة إلى النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي نفسها المستخدمة في تحضير البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، فيما عدا التالي:

اندماج الأعمال

تم محاسبة تملك الأعمال التجارية باستخدام طريقة الاستحواذ. ويتم قياس البدل المنقول ضمن اندماج الأعمال بالقيمة العادلة، والتي يتم حسابها على أنها مجموع القيم العادلة للموجودات التي ينقلها المصرف بتاريخ التملك، والمطلوبات التي يتحملها المصرف إلى مالكي المنشأة المشترأة السابقين بالإضافة إلى حصص حقوق الملكية التي أصدرها المصرف في مقابل السيطرة على المنشأة المشترأة. يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة بعمليات التملك في بيان الدخل الموحد عند تكبدتها.

في تاريخ الاستحواذ، يتم الاعتراف بالموجودات المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بقيمها العادلة بتاريخ الاستحواذ، ما عدا في الحالات التالية:

- يتم الاعتراف بالمطلوبات أو المطلوبات الضريبية المؤجلة بالإضافة إلى المطلوبات أو الموجودات المتصلة بترتيبيات منافع الموظفين وقياسها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل؛
- يتم قياس المطلوبات أو أدوات حقوق الملكية المتصلة بترتيبيات الدفع على أساس الأسهم للمنشأة المشترأة أو ترتيبيات الدفع على أساس الأسهم التي دخل فيها المصرف لاستبدال ترتيبيات الدفع على أساس الأسهم للمنشأة المشترأة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ الدفع على أساس الأسهم بتاريخ التملك؛ و
- يتم قياس الموجودات (أو بنوك الاستبعاد) التي تصنف كمحفظة بها للبيع وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ موجودات غير متداولة محفظة بها للبيع وعمليات متوقفة وفقاً لذلك المعيار.

يتم قياس الشهادة كالزيادة على مجموع البدل المنقول، ومقدار أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشترأة، والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المشترأة التي كانت تحفظ بها سابقاً في المنشأة المشترأة (إن وجدت) على صافي القيمة العادلة للموجودات المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ التملك. في حال، بعد إعادة التقييم، تجاوز صافي مبالغ الموجودات المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ التملك مجموع البدل المنقول ومتى أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشترأة والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المشترأة التي كانت تحفظ بها سابقاً في المنشأة المشترأة (إن وجدت)، يتم الاعتراف بالزيادة مباشرة في بيان الدخل الموحد كربح عند الاستحواذ على ملكية مسيطرة.

إن الملكية غير المسيطرة والتي هي حصة ملكية حالية وتحوّل ملكيتها إلى حصة تتناسب من صافي موجودات المنشأة في حالة التصفية يمكن قياسها بشكل أولي إما بالقيمة العادلة أو بالحصة التتناسبية للملكية غير المسيطرة من المبالغ المعترف بها لصافي الموجودات القابلة للتحديد في المنشأة المشترأة. يختلف أساس القياس من معاملة إلى أخرى. يتم قياس الأنواع الأخرى من الملكية غير المسيطرة بالقيمة العادلة أو على أساس المعايير المحددة في معيار دولي آخر للتقارير المالية، عندما يكون ذلك منطبقاً.

٤ السياسات المحاسبية (تتمة)

اندماج الأعمال (تتمة)

عندما يشتمل البدل المنقول بواسطة المصرف في اندماج الأعمال على موجودات أو مطلوبات ناتجة عن ترتيب بدل محتمل، يتم قياس البدل المحتمل بالقيمة العادلة في تاريخ تملكه ويتم إدراجها كجزء من البدل المنقول في اندماج الأعمال. يتم تعديل التغيرات في القيمة العادلة للبدل المحتمل والتي يمكن اعتبارها تعديلات فترة القياس بأثر رجعي، مع عمل تعديلات مقابلة على الشهرة. إن تعديلات فترة القياس هي التعديلات التي تنشأ عن معلومات إضافية يتم الحصول عليها خلال "فترة القياس" (والتي لا يمكن أن تتجاوز سنة واحدة اعتباراً من تاريخ التملك) حول الواقع والظروف السائدة بتاريخ التملك.

إن المحاسبة اللاحقة للتغيرات في القيمة العادلة للبدل المحتمل والتي لا يمكن اعتبارها تعديلات فترة القياس تعتمد على كيفية تصنيف البدل المحتمل. لا تتم إعادة قياس البدل المحتمل والمصنف حقوق ملكية في تواريخ تقارير لاحقة، ويتم حساب التسوية اللاحقة له ضمن حقوق الملكية. يتم إعادة قياس البدل المحتمل والمصنف على أنه أحد الموجودات أو المطلوبات في تواريخ تقارير لاحقة، مع الاعتراف بالربح أو الخسارة المقابلة في بيان الدخل الموحد.

عندما يتم دمج الأعمال على مراحل، يتم قياس حصة المصرف في حقوق الملكية المحفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراء بالقيمة العادلة في تاريخ التملك (تاريخ تولي البنك السيطرة) ويتم الاعتراف بما ينتج من ربح أو خسارة، إن وجدت، في بيان الدخل الموحد. إن المبالغ الناشئة عن الملكية في المنشأة المشتراء قبل تاريخ التملك والتي سبق الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد في حال كانت هذه المعالجة ملائمة فيما لو تم استبعاد تلك الملكية.

إذا لم تكتمل المحاسبة الأولية لاندماج الأعمال مع نهاية فترة إعداد التقارير التي حدث فيها الاندماج يقوم المصرف بأخذ مخصصات عن المبالغ الانتقالية للبند التي لم تكتمل محاسبتها. ويتم تعديل هذه المبالغ خلال فترة القياس، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات إضافية، وذلك لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها حول الواقع والظروف القائمة بتاريخ التملك، إذا كانت معروفة، والتي يمكن أن تكون قد أثرت على المبالغ المعترف بها في ذلك التاريخ.

الشهرة

يتم الاعتراف بالشهرة الناتجة عن الاستحواذ كموجودات ويتم قياسها مبدئياً بالتكلفة، التي تمثل فائض تكالفة إندماج الأعمال على حصة المصرف في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحتملة المحددة. وفي حال كانت حصة المصرف، بعد إعادة التقييم، من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة المحددة للمنشأة المشتراء تزيد عن مجموع تكالفة اندماج الأعمال فإنه يتم تسجيل الزيادة فوراً في بيان الدخل الموحد.

لأغراض اختبار انخفاض القيمة، يتم توزيع الشهرة على كل الوحدات المنتجة للنقد في المصرف والتي يتوقع استفادتها من عملية الاندماج. يتم إجراء اختبار سنوي لانخفاض القيمة للوحدات المنتجة للنقد والتي تم توزيع الشهرة عليها أو على فترات أكثر تقارياً إذا وجد ما يشير إلى انخفاض قيمة الوحدة. إذا كانت القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد أقل من قيمتها المدرجة يتم تحويل خسارة الانخفاض أولاً لتخفيض القيمة المدرجة للشهرة الموزعة على الوحدة ثم على الموجودات الأخرى للوحدة تناصبياً على أساس القيمة المدرجة لكل موجود في الوحدة. إن حسابات انخفاض القيمة المسجلة للشهرة لا يمكن عكسها في فترات لاحقة.

عند استبعاد إحدى الشركات التابعة أو المنشآت تحت السيطرة المشتركة يتم تضمين قيمة الشهرة المخصصة لها لتحديد الربح أو الخسارة الناتجة من الاستبعاد.

٤ السياسات المحاسبية (تتمة)

كما هو مطلوب من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة ("SCA")، إشعار رقم ٢٠٠٨١٢٦٣٥ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، إن السياسات المحاسبية المتعلقة بالأدوات المالية كما أفصحت عنها في نهاية العام في البيانات المالية الموحدة هي أدناه:

الأدوات المالية

(i) الاعتراف والقياس

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. إن الموجودات المالية للمجموعة ملخصة كما يلي:

- تمويلات العملاء
- الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
- مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية
- إستثمارات في صكوك
- إستثمارات في أدوات الملكية؛ و
- البدائل المناسبة مع الشريعة للمشتقات

تتألف تمويلات العملاء للمجموعة من التالي:

- مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى؛ و
- تمويلات إجارة

اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١، تمنت المجموعة بشكل مبكر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" وفقاً للأحكام الإنقالية لهذا المعيار.

يتم تصنيف كافة الموجودات المالية على أساس نموذج الأعمال للمجموعة المستعمل لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. تقاس الموجودات المالية إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

يتم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة في حال:

- إذا كان الأصل محتفظاً به وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الإحتفاظ بال الموجودات لغرض جمع التدفقات النقدية المتعاقد عليها؛ و
- إذا كان ينشأ من البنود التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة للتدفقات المالية المتعلقة حصرياً بأصل المبالغ والربح المتعلق بأصل المبالغ غير مسددة.

٤ السياسات المحاسبية (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

(i) الاعتراف والقياس (تتمة)

بحال لم يتطابق أي من المعيارين أعلاه، يتم تصنيف الأداة المالية ضمن "القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" ("FVTPL"). إضافة إلى ذلك، حتى لو تطابق أحد المعيارين أعلاه، قد تختار المجموعة عند الإعتراف المبدئي تصنيف الأداة المالية ضمن "القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" إذا كان ذلك يلغي أو يخفض بشكل كبير من وضعية عدم توازن محاسبي.

بناءً على المعيارين أعلاه، تقوم المجموعة بقياس موجوداتها المالية بالتكلفة المطفأة باستثناء الإستثمارات في أدوات ملكية وصكوك محددة والتي تم تحديدها ضمن "القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة".

إن البدائل المناسبة مع الشريعة للمشتقات، بالإضافة إلى الإستثمارات في أدوات ملكية وصكوك محددة، والتي لا تستوفي الشروط أعلاه، يتم قياسها بالقيمة العادلة.

يتم احتساب التكفة المطفأة (باستثناء الربح المؤجل) باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي. يتم إدراج العلاوات والخصومات، بما في ذلك تكاليف المعاملة الأولية، ضمن القيمة الدفترية للأداة المعنية و يتم إطفاؤها وفقاً لمعدل الربح الفعلي للأداة.

إن الإستثمارات في أدوات الملكية يتم تصنيفها وقياسها ضمن "القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" إلا في حال لم تكن لغرض المتاجرة، أو في حال تم تصنيفها من قبل المجموعة ضمن "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ("FVTOCI")، وفي تلك الحالة يتم إدراج كافة الأرباح والخسائر، باستثناء دخل الأرباح الموزعة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ١٨ الإيرادات، ضمن الدخل الشامل الآخر ولا يتم إعادة تصنيفها لاحقاً في بيان الدخل.

إن الربح ودخل الأرباح الموزعة على الموجودات المالية والمصنفة ضمن "القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" يتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد.

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق المالية ذات حركة نشطة بالرجوع إلى الأسعار السوقية المعلنة. أما بالنسبة للاستثمارات الأخرى التي لا يوجد لها أسواق نشطة، فيتم قياس القيمة العادلة بناءً على واحدة من النقاط التالية:

- التدفقات النقدية المتوقعة مخصوصة بالمعدلات الحالية المطبقة للاستثمارات ذات شروط وسمات مخاطر مماثلة.
- تداول الوسطاء (بناءً على المعاملات الأخيرة في السوق)
- نماذج خيار التسعير
- صافي قيمة الموجودات

يتم قياس كافة المطلوبات المالية للمجموعة بما فيها حسابات المودعين بالتكلفة المطفأة.

٤ السياسات المحاسبية (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

(ii) مقاصة الأدوات المالية

تم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم إدراج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد عندما يكون هناك حق قانوني وشرعي واجب التطبيق يتناسب مع مبادئ الشريعة قابل للتطبيق بمقاييس المبالغ المعترف بها وتكون هناك النية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

(iii) انخفاض قيمة الموجودات المالية

تمويلات المتعاملين

يتم احتساب القيمة القابلة للاسترداد للتمويلات المقدمة للمتعاملين بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة ، مخصومة بمعدل الربح الفعلي الأصلي للأداء، ولا يتم خصم الأرصدة قصيرة الأجل. يتم بيان التمويلات صافية من مخصصات انخفاض القيمة. ويتم تكوين المخصصات المحددة وفقاً لقيمة المرحلة للتمويلات التي يتم تحديدها بأن قيمتها انخفضت بناءً على مراجعة دورية للأرصدة المستحقة وذلك لتخفيض هذه التمويلات لقيمتها القابلة للاسترداد. ويتم الاحتفاظ بمخصصات عامة لتخفيض القيمة المرحلية لمحافظة تمويلات مشابهة إلى قيمتها المقررة القابلة للاسترداد بتاريخ بيان المركز المالي. ويتم الاعتراف بالتغييرات في حساب المخصصات ضمن بيان الدخل. وعندما يتبين أن التمويل غير قابل للاسترداد ويتم استفاده كافة الإجراءات القانونية الضرورية ، يتم تحديد الخسارة النهائية ويتم حذف التمويل.

وفي حال طرأ في فترة لاحقة انخفاض على مبلغ خسارة انخفاض القيمة وكان بالإمكان ربط الانخفاض بشكل موضوعي بحدث وقع بعد تخفيض القيمة ، يتم عكس القيمة المخفضة أو المخصص من خلال بيان الدخل الموحد.

قد يطلب المصرف إن أمكن، إعادة هيكلة التمويلات المالية عوضاً عن الاستحواذ على الضمان وقد يتطلب ذلك تمديد فترة الدفع وإبرام اتفاقية مع شروط وأحكام جديدة. عندما يتم التفاوض على الأحكام الجديدة فإن التمويل لا يعتبر من ضمن متآخري السداد. تقوم الإدارة بمراجعة التمويلات المعاد هيكلتها بصورة مستمرة للتأكد من استيفاء جميع الشروط أن تتم الدفعات المستقبلية وفقاً للجدول المتفق عليه ويتم تقييم مقدار انخفاض هذه التمويلات بصورة مستمرة، منفصلة أو مجتمعة باستخدام معدلات الأرباح الفعلية الأصلية للتمويلات.

٥ الدخل من المراقبة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		مراقبة مركبات مراقبة بضائع مراقبة أسهم مراقبة سلع - الخير مراقبة أخرى
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٢٦,٩٢٢	٣٦٣,٢٩٣	١٣٠,٨٤٢	١١٦,٣٦٧	
١٤٨,٦٨٧	١٣٦,٢٧٩	٤٦,٤٤٠	٣٠,٤٥٧	
٥٠٥,٢٩٧	٥٨٠,٤٠٨	١٦٧,٧١٠	١٩٩,٣٥٦	
١٩١,٤٨٢	١٧٤,٤٣٥	٦١,٢١٨	٥٧,٣٥٩	
٣١,٥٦٨	٣٩,٥٠٤	٨,٨١٢	١٥,٩٣٥	
١,٣٠٣,٩٥٦	١,٢٩٣,٩١٩	٤١٥,٠٢٢	٤١٩,٤٧٤	إجمالي مراقبة
٩٩,١٠٠	٩١,٦٤٣	٢٧,٧٩٩	١٢,٧١١	المضاربة
١,١٢٢,٥٨٢	١,١٧٤,٥٨٣	٣٧٢,٥٤٤	٤١٢,٩٢١	الإجارة
١٣٢,٤٦١	١٤٧,٥٣٣	٤٥,٧٨٥	٥٠,٠٠٩	البطاقات الإسلامية المغطاة (مراقبة)
١٧,١٠٥	١٣,٩٨٦	٥,٣٩١	٤,١٩٠	الإستصناع
٢,٦٧٥,٢٠٤	٢,٧٢١,٦٦٤	٨٦٦,٥٤١	٨٩٩,٣٠٥	
=====	=====	=====	=====	

٦ إيرادات (خسائر) استثمارات

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		الدخل من الصكوك الإسلامية الدخل من موجودات استثمارية أخرى توزيعات الأرباح ربح من استئناف استثمار في شركة زميلة (١٩) أرباح محققة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة أرباح (خسائر) غير محققة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٥,١٢٢	٦٩,٠٢٤	١٣,٢٨٠	٣٤,٨٠٩	
٧,٧٠٧	٤,٩٣٣	١٤١	٢,٦١٣	
١٩	٤,١٨٠	٦	٢,٠٨٢	
-	٤٤,٣٢٨	-	٤٤,٣٢٨	
٤٨,٩٦٨	١٦,٣٠٧	٤,٧٧١	٤,٨٩٧	
(١٤,٠٩٧)	١٥,٢٢٤	(١٩,٧٩٦)	٣,٠٤٧	
٧٧,٧١٩	١٥٣,٩٩٦	(١,٥٩٨)	٩١,٧٧٦	
=====	=====	=====	=====	

٧ إيرادات الرسوم والعمولات، صافي

النوعية أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ٢٠١٢		النوعية أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٥٥,٧٦٣	١٩١,٦٣٦	٥٨,٦٣٠	٧١,١٣٨
٥٥,٢٣٥	٧٣,٩٦٥	١٩,٦٠٨	٢٥,٤٥٥
٥٥,١٣٢	٢٨,٣٩٢	١٥,٣١٧	٧,٦٤١
٣١,٦٦٠	٢٨,٣٩١	١١,٥٠٨	٨,٦٥٢
٦٠,٣٧٠	٤٥,٣٨٧	٣٢,١٥٥	٩,٦٠٥
١١,٧٨٣	١٤,٤٦٥	٣,٤١٠	٣,٧٨٣
٥٩,٠٥٦	٤٦,٠٢٨	١٥,٩٨٥	١٣,٨٨٦
٤٢٨,٩٩٩	٤٢٨,٢٦٤	١٥٦,١٦٣	١٤٠,١٦٠
(٧٥,١٨٧)	(١٠٥,٥٧٩)	(٣٠,٧٣٣)	(٤٢,٨٦٥)
(١٨,٤٥٣)	(٢١,٣٦٧)	(٦,٥١٥)	(٦,٧٦١)
(٩٣,٦٤٠)	(١٢٦,٩٤٦)	(٣٧,٢٤٨)	(٤٩,٦٢٦)
٣٣٥,٣٥٩	٣٠١,٣١٨	١١٨,٩١٥	٩٠,٥٣٤

إيرادات الرسوم وعمولات:

إيرادات الرسوم وعمولات على البطاقات

إيرادات الرسوم وعمولات المتعلقة بالأعمال

رسوم خدمات الحسابات

رسوم إدارة مشاريع ومتطلبات

رسوم الترتيب ومشاركة المخاطر

رسوم وعمولات عمليات وساطة

رسوم وعمولات أخرى

مجموع إيرادات الرسوم وعمولات

مصاريف الرسوم وعمولات:

المصاريف المتعلقة برسوم وعمولات البطاقات

مصاريف رسوم وعمولات أخرى

مجموع مصاريف الرسوم وعمولات

مجموع إيرادات الرسوم وعمولات، صافي

٨ تكاليف الموظفين

النوعية أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ٢٠١٢		النوعية أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٦٠٠,٣٢٩	٦١٨,٧١١	٢٠١,٨٧٦	٢٠٩,٨١٥
٣٨,٤٩١	٤١,٣٤٧	١٢,٢٧٥	١٥,٣٠٧
٢٢,٢٥١	١٨,٩٤٥	٧,٠٧٧	٦,٣٥١
٦٦١,٠٧١	٦٧٩,٠٠٣	٢٢١,٢٢٨	٢٣١,٤٧٣

الأجور والمرتبات

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

تكاليف موظفين أخرى

٩ مصاريف عمومية وإدارية

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		مصاريف قانونية ومهنية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦١,٥٤١	٥٨,٨٦٦	١٨,٤٢١	١٦,٠٩٤	مصاريف قانونية ومهنية
١٠٠,١٦٨	١١٩,٢٧٢	٣٥,٩٩٩	٤١,٥٣٢	مصاريف مكتبية
٦٩,٤٣٠	٦٩,٠٩٣	٢٢,٢٦٣	٢٢,٣٠٩	مصاريف تسويق وإعلانات
٣٠,٧٧٠	٣١,٢٥٠	١٠,٦١٣	١٠,٨٦٦	مصاريف إتصالات
١٨,٨٩٣	٤٦,٢١٧	٧,٤٦٠	١٥,٦٢٥	مصاريف متعلقة بالتكنولوجيا
٤٨,٣٩٢	٥٩,٣٠٦	١٤,٤٣٦	٢٤,٦٣١	مصاريف تشغيلية أخرى
٣٢٩,١٩٤	٣٨٤,٠٠٤	١٠٩,١٩٢	١٣١,٠٥٧	

١٠ مخصص الإنفاض، صافي

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(١٩,٨٥٤)	-	(١٧,٠٦٨)	-	١٥
١٧٤,٩٢٥	٩٤,٦٧٥	١٤٤,٦٩٩	(٥٠,٣٧٢)	١٦
٢٨٨,٠١٨	٣٥١,٩١٩	١٥,٥٦٦	٢٠١,٥٢١	١٧
-	٦٧٥	-	١٩٩	تمويلات الإجارة
١,٣٧٧	٣,٢٦٧	١,٣٧٧	٣,٢٦٧	١٨
١٠١,٦٨٢	١٢٤,٢١٣	٦,٢٤٠	٤٧,٤٥٥	مشطوب بشكل مباشر
٥٤٦,١٤٨	٥٧٤,٧٤٩	١٥٠,٨١٤	٢٠٢,٠٧٠	استثمارات موجودات أخرى

يشمل رصيد مخصص الإنفاض مبلغ ١٢٤,٢١٣ ألف درهم (٢٠١١ : ١٠١,٦٨٢ ألف درهم) متعلق بشركة بروج العقارية ذ.م.م. وهي شركة عقارية تابعة لمصرف.

١١ الموزع للمودعين وحملة الصكوك

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		حسابات التوفير
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨١,٧١٢	٩٥,٤١٥	٢٨,٦٦٨	٢٩,٣٧٧	حسابات التوفير
٤٣٥,٥٤٦	٣٣٢,٢٨٦	١١٣,٦٣٣	١٠٦,١٨٦	حسابات الاستثمار
١٦٨,٢٦٧	٢٠٥,٠٢٥	٥٦,٠١٧	٦٨,٥٣٢	حامل الصكوك ووديعة وكالة - الشق الثاني
٦٨٥,٥٢٥	٦٣٢,٧٢٦	١٩٨,٣١٨	٢٠٤,٠٩٥	

١٢ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يحتسب الربح الأساسي على السهم بتقسيم الأرباح للفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للمصرف على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال الفترة.

يحتسب الربح المخفض للسهم بتقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للمصرف على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال الفترة زائداً المتوسط المرجح لعدد الأسهم التي قد يتم إصدارها عند تحويل جميع الأسهم، التي قد يكون لها تأثير مخفض، إلى أسهم عادية.

النوع	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	النوع	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	النوع	النوع	النوع
ألف درهم	٢٠١٢	ألف درهم	٢٠١٢	ألف درهم	٢٠١٢	ألف درهم
٩٣٨,٧٧١	٩٥٧,٦٢٨	٣١٩,٠٧١	٣٢٨,١٨١	٣٠	٣٠	٣٠
(٩٠,٠٠٠)	(٩٠,٠٠٠)	(٣٠,٠٠٠)	(٣٠,٠٠٠)			
٨٤٨,٧٧١	٨٦٧,٦٢٨	٢٨٩,٠٧١	٢٩٨,١٨١			
=====	=====	=====	=====			
٢,٣٦٤,٧٠٦	٢,٣٦٤,٧٠٦	٢,٣٦٤,٧٠٦	٢,٣٦٤,٧٠٦			
=====	=====	=====	=====			
٠,٣٥٩	٠,٣٦٧	٠,١٢٢	٠,١٢٦			
=====	=====	=====	=====			
ناتج الربح المخفض للسهم (درهم)						
٣٠						
الناتج الاسمي والمخفض للسهم (درهم)						

لا يوجد لدى المصرف أي أدوات قد تخفض الربح الأساسي للسهم عند التحويل أو الاستخدام.

١٣ النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية

مدة	٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ سبتمبر ٣٠	نوع
مدة	٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ سبتمبر ٣٠	نوع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	نوع
١,١٢١,٤٠٣	٩٨٨,٨٦٢		نقد في الصندوق
١,٣١٠,٠٢٣	١,٥٩٥,٥٧٥		الأرصدة لدى المصارف المركزية:
٤,٢١٦,٠١٩	٥,٠٤٣,٨١٠		- الحسابات الجارية
٤,٥٥٩,٧٠٠	٤,٥٦٠,٤٩٢		- ودائع إلزامية
١١,٢٠٧,١٤٥	١٢,١٨٨,٧٣٩		- شهادات الإيداع الإسلامية

يجب على المصرف الإبقاء على ودائع إلزامية حسب الطلب بالدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي مع المصرف المركزي للإمارات العربية المتحدة. إن هذه الودائع الإلزامية ليست مناحة للاستخدام في عمليات المصرف اليومية ولا يمكن سحبها إلا بموافقة المصرف المركزي. إن النقد في الصندوق والحسابات الجارية لا تدفع عليها أية عوائد وفقاً للشريعة الإسلامية. أما شهادات الإيداع الإسلامية تدفع عليها عوائد، وهي تقوم على أساس الاستثمار في مرابحات السلع الدولية التي يكون فيها المصرف المركزي مشرياً والمصرف بائعاً.

١٣ النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية (تتمة)

إن توزيع النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

مدة	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	
ألف درهم		ألف درهم	
١١,١٨٠,٤٣٩	١٢,١٠١,٥٨٥	الإمارات العربية المتحدة	
٢٦,٧٠٦	٣٠,٧٨٨	الشرق الأوسط	
-	١,٢٧٨	أوروبا	
-	٥٥,٠٨٨	أخرى	
١١,٢٠٧,١٤٥	١٢,١٨٨,٧٣٩		

١٤ الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى

مدة	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	
ألف درهم		ألف درهم	
٩٢,٧٦٦	٣٩٠,٤٣٧	حسابات جارية	
٢,٤٢٢,٦٠٥	٢,٧٧٨,٤٤١	ودائع وكالة	
٢,٥١٥,٣٧١	٣,١٦٨,٨٧٨		

وفقاً للشريعة الإسلامية، يتم استثمار الودائع مع مؤسسات مالية إسلامية فقط. لا يحصل المصرف على أية عوائد على أرصدة الحسابات الجارية مع المصارف والمؤسسات المالية.

إن توزيع الأرصدة والودائع لدى المصارف الإسلامية والمؤسسات المالية الأخرى حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

مدة	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	
ألف درهم		ألف درهم	
١,٥٠٤,٨٣٦	١,٨٢٢,٥٩١	الإمارات العربية المتحدة	
٥,٤٤٩	٤٤,٩٥٢	الشرق الأوسط	
٣٥,٨٧٤	٥٦,٤٩٨	أوروبا	
٩٦٩,٢١٢	١,٢٤٤,٨٣٧	أخرى	
٢,٥١٥,٣٧١	٣,١٦٨,٨٧٨		

١٥ مراقبة ومضاربة مع مؤسسات مالية

مدة	٢٠١١ ٣١ ديسمبر	٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر	مراقبة مضاربة
ألف درهم	ألف درهم	ناقصاً: مخصص الانخفاض	
٥,١٢٨,٨٨٤	٥,٨٧٤,٦٩٦		مراقبة
٢١٧,٤٢٨	٢١٦,٧٥٢		مضاربة
<hr/>	<hr/>		
٥,٣٤٦,٣١٢	٦,٠٩١,٤٤٨		
(١٢٩,٨١١)	(١٢٩,٨١١)		
<hr/>	<hr/>		
٥,٢١٦,٥٠١	٥,٩٦١,٦٣٧		
<hr/>	<hr/>		

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض خلال الفترة كما يلي:

١٩٠,٣١٠	١٢٩,٨١١	كما في بداية الفترة
(١٦,١٧٨)	-	المبالغ المعموسة خلال الفترة
(٤٤,٣٢١)	-	المشطوب خلال الفترة
<hr/>	<hr/>	
١٢٩,٨١١	١٢٩,٨١١	كما في نهاية الفترة
<hr/>	<hr/>	

إن توزيع إجمالي أرصدة المراقبة والمضاربة مع مؤسسات مالية حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

مدة	٢٠١١ ٣١ ديسمبر	٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر	الإمارات العربية المتحدة
ألف درهم	ألف درهم	الشرق الأوسط	أوروبا
٤,٤١٠,٨١١	٥,٣٤٣,٢٣٠		
٢٢٩,٩٤٣	٢٢٨,٦١٥		
٥٤٨,٣٢٢	٣٧٣,١٠٥		
١٥٧,٢٣٦	١٤٦,٤٩٨		
<hr/>	<hr/>		
٥,٣٤٦,٣١٢	٦,٠٩١,٤٤٨		أخرى
<hr/>	<hr/>		

١٦ مراجعة وتمويلات إسلامية أخرى

مدة ٢٠١١ ٣١ ديسمبر ألف درهم	مدة ٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر ألف درهم	مدة ٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر ألف درهم	مدة ٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر ألف درهم
٧,٢٥٤,٨١٣	٦,٦٨٢,٤٦٨		مراجعت المركبات
٣,٧٥٠,٦١٤	٣,٤٥٤,٥٦٨		مراجعت البضائع
٩,٧٩٦,٠٦٨	١٠,٩٢٠,٢٢٦		مراجعت الأسهم
٣,٧٦٢,١٥٤	٣,٥٧٠,٦١١		مراجعت السلع - الخير
٢,١٨٩,٨٠٢	٢,٢٩٥,٣٣٠		مراجعت أخرى
٢٦,٧٥٣,٤٥١	٢٦,٩٢٣,٢٠٣		مجموع المراجعت
٢,٥٩٢,٤١٩	٢,٠٩٦,٣٢٨		مصاربة
٤,١٥٦,٤٨١	٤,٦٠٦,٨٨١		البطاقات الإنمائية الإسلامية المغطاة (مراجعة)
٢٣٥,٧٥٦	١٨٥,٨٥٠		استصناع
١٦٣,٥٨٤	١١٣,٧٨٩		تمويلات مدينة أخرى
٣٣,٩٠١,٦٩١	٣٣,٩٢٦,٠٥١		إجمالي المراجعة وتمويلات الإسلامية الأخرى
(٨,٣١٨,٩٩٣)	(٨,٢٥٩,٥٠٧)		نافضاً: الأرباح المؤجلة على المراجعة
٢٥,٥٨٢,٦٩٨	٢٥,٦٦٦,٥٤٤		نافضاً: مخصص الانخفاض
(٢,٢١٧,١٣٩)	(٢,٢٢٠,٥٦٧)		
٢٣,٣٦٥,٥٥٩	٢٣,٤٤٥,٩٧٧		
=====	=====		

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض خلال الفترة كما يلي:

مدة ٢٠١١ ٣١ ديسمبر ألف درهم	المجموع ألف درهم	انخفاض فردي ألف درهم	انخفاض جماعي ألف درهم	مدة ٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر ألف درهم	المجموع ألف درهم	انخفاض فردي ألف درهم	انخفاض جماعي ألف درهم
١,٨٩٧,٥٩٠	٢٨٩,٠٢٣	١,٦٠٨,٥٦٧	٢,٢١٧,١٣٩	٣٨٧,٢٦٣	١,٨٢٩,٨٧٦	٣٨٧,٢٦٣	١,٨٢٩,٨٧٦
٣٣١,٠٨٩	٩٨,٢٤٠	٢٣٢,٨٤٩	٩٤,٦٧٥	٨,١١٠	٨٦,٥٦٥	٨,١١٠	٨٦,٥٦٥
(١١,٥٤٠)	-	(١١,٥٤٠)	(٩١,٢٤٧)	-	(٩١,٢٤٧)	-	(٩١,٢٤٧)

١٦ مراجعة وتمويلات إسلامية أخرى (تتمة)

إن توزيع المراجعة وتمويلات الإسلامية الأخرى حسب القطاع الاقتصادي والجغرافي هو كما يلي:

مدة	٢٠١١ ٣١ ديسمبر	٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر	القطاع الاقتصادي:
ألف درهم			القطاع الحكومي
١٣١,٨٠٣	٤٣,٨٢٨		القطاع العام
٢١٦,٨٤٧	٢٤٦,٢٦٦		شركات
٥,٥١٧,٩١٠	٤,٧٩٥,٩٦٧		مؤسسات مالية
٥٩٠,٠٤٩	٦٢٣,٦٠٩		أفراد
١٨,٥٩٢,٥٤٣	١٩,٢٥٧,٦٤١		شركات صغيرة ومتعددة
٥٣٣,٥٤٦	٦٩٩,٢٣٣		
<hr/> ٢٥,٥٨٢,٦٩٨	<hr/> ٢٥,٦٦٦,٥٤٤		
<hr/> <hr/> ٢٥,٥٨٢,٦٩٨	<hr/> <hr/> ٢٥,٦٦٦,٥٤٤		
		القطاع الجغرافي:	
		الإمارات العربية المتحدة	
٢٤,٤٢٧,٣١٤	٢٤,٤١٥,٣٠٥	الشرق الأوسط	
٧٥٩,٢٠٢	٨٦٧,٦٠٤	أوروبا	
٣٦٣,٣٨٢	٣٦١,٥٠٢	آخر	
٣٢,٨٠٠	٢٢,١٣٣		
<hr/> ٢٥,٥٨٢,٦٩٨	<hr/> ٢٥,٦٦٦,٥٤٤		

١٧ تمويلات إيجار

تمثل تمويلات الإيجار صافي الاستثمار في الموجودات التأجيرية لفترات التي إما تتعادل أو تغطي أجزاء رئيسية من الأعمار الإنتاجية لهذه الموجودات. تنص إتفاقية التأجير على إنتقال ملكية الأصل المؤجر إلى المستأجر عند تسلم الدفعة النهائية منه.

مدة	٢٠١١ ٣١ ديسمبر	٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر	مدفوعات التأجير المدينة المستقبلية هي كالتالي:
ألف درهم			مستحقة خلال سنة
٦,٤٠٥,٣٦٥	٦,٨٥١,٢٩٦		مستحقة من السنة الثانية إلى الخامسة
١٧,٠٢٥,٤٦٨	١٧,١٠٨,١٢٨		مستحقة بعد خمس سنوات
٩,٣٤٧,٥١٥	١١,٤٦٢,٠٦٦		
<hr/> ٣٢,٧٧٨,٣٤٨	<hr/> ٣٥,٤٢١,٤٩٠		إجمالي تمويلات الإيجار
(٦,٥١٩,٤٩٩)	(٦,٩٢١,٨٢٢)		نافضاً: الإيرادات المؤجلة
<hr/> ٢٦,٢٥٨,٨٤٩	<hr/> ٢٨,٤٩٩,٦٦٨		صافي القيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات التأجير المدينة
(٧٩٣,٠٦٧)	(١,٠٨٨,٥٥٠)		نافضاً: مخصص الانخفاض
<hr/> ٢٥,٤٦٥,٧٨٢	<hr/> ٢٧,٤١١,١١٨		

١٧ تمويلات إيجار (تتمة)

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض خلال الفترة كما يلي:

٢٠١١ ديسمبر ٣١ مدققة			٢٠١٢ سبتمبر ٣٠			كما في بداية الفترة المحمل خلال الفترة (إيضاح ١٠) المشطوب خلال الفترة
المجموع	انخفاض جماعي	انخفاض فردي	المجموع	انخفاض جماعي	انخفاض فردي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٧٩,١٠٠	٢٨٦,٣٢١	٩٢,٧٧٩	٧٩٣,٠٦٧	٣٧٥,٥٨٢	٤١٧,٤٨٥	كما في بداية الفترة المحمل خلال الفترة (إيضاح ١٠) المشطوب خلال الفترة
٤١٣,٩٦٧	٨٩,٢٦١	٣٢٤,٧٠٦	٣٥١,٩١٩	٤٤,٧٤٤	٣٠٧,١٧٥	
-	-	-	(٥٦,٤٣٦)	-	(٥٦,٤٣٦)	
٧٩٣,٠٦٧	٣٧٥,٥٨٢	٤١٧,٤٨٥	١,٠٨٨,٥٥٠	٤٢٠,٣٢٦	٦٦٨,٢٢٤	كما في نهاية الفترة
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

إن توزيع إجمالي تمويلات الإيجار حسب القطاع الاقتصادي والجغرافي هي كما يلي:

القطاع الاقتصادي:	٢٠١٢ سبتمبر ٣٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
القطاع الحكومي	٩٤,٩٥٢	١٦٥,٠٨٧
القطاع العام	٢,٤٢٩,٤٠١	٢,٢٨٥,٦٨٢
شركات	١١,٨٩٤,١٨٣	١٠,٣٢٧,١٧٦
مؤسسات مالية	٧٨٧,٥٨٣	٦٧٨,٤٦٠
أفراد	١٢,٨١٨,٥٠٧	١٢,٣٩٤,٠٩٨
شركات صغيرة ومتعددة	٤٧٥,٠٤٢	٤٠٨,٣٤٦
=====	٢٨,٤٩٩,٦٦٨	٢٦,٢٥٨,٨٤٩

القطاع الجغرافي:	٢٠١٢ سبتمبر ٣٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	٢٧,٥٥٢,٣٤٢	٢٥,٤٣٩,١٢٨
الشرق الأوسط	١٣,١١٥	١٥,٦٧٠
آخر	٩٣٤,٢١١	٨٠٤,٠٥١
=====	٢٨,٤٩٩,٦٦٨	٢٦,٢٥٨,٨٤٩

مدقة ٢٠١١ ٣١ ديسمبر ألف درهم	٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر ألف درهم	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة استثمارات في أسهم stocks
٢,٦٢٥	-	
٨٤٦,٣٦١	١,٠٨٨,٤١٤	
<u>٨٤٨,٩٨٦</u>	<u>١,٠٨٨,٤١٤</u>	
		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر استثمارات مدرجة investments listed
١٦,٤٥٤	٢٧,٨٩١	استثمارات في أسهم
١٧٤,٧٢٣	١٠٧,٠٤٨	استثمارات غير مدرجة investments unlisted
١٧٢,٠٣٣	٢٥٨,١٨٤	استثمارات في صناديق مدارة investments in managed funds
<u>٣٤٦,٧٥٦</u>	<u>٣٦٥,٢٣٢</u>	
<u>٣٦٣,٢١٠</u>	<u>٣٩٣,١٢٣</u>	
<u>٤٤٠,٤٠٩</u>	<u>٢,٦٨٦,٨٤٠</u>	استثمارات بالتكلفة المطفأة investments at cost
<u>١,٦٥٢,٦٠٥</u>	<u>٤,١٦٨,٣٧٧</u>	stocks
		مجموع الاستثمارات

تمثل الاستثمارات في الصناديق الخاصة، استثمارات في محافظ وشراكات محدودة لتمويل إرتباطات استثمارية في شركات مستهدفة تكون قادرة على تحقيق عوائد أعلى من تلك الممكن تحقيقها في أسواق الأسهم.

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض خلال الفترة كما يلي:

مدقة ٢٠١١ ٣١ ديسمبر ألف درهم	٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر ألف درهم	كما في بداية الفترة - مدققة التعديلات الانتقالية جراء تطبيق المعيار الدولي لإعداد النماذج المالية رقم ٩
١٠٨,٣٩١	٧٨,٠٤١	
(٣١,٧٢٧)	-	
<u>٧٦,٦٦٤</u>	<u>٧٨,٠٤١</u>	كما في بداية الفترة - معدل المحمل خلال الفترة (إيضاح ١٠)
<u>١,٣٧٧</u>	<u>٣,٢٦٧</u>	
<u>٧٨,٠٤١</u>	<u>٨١,٣٠٨</u>	كما في نهاية الفترة

١٨ استثمارات (تتمة)

إن توزيع الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي كان كما يلي:

مدة ٢٠١١ ٣١ ديسمبر ألف درهم	مدة ٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر ألف درهم	الإمارات العربية المتحدة الشرق الأوسط أوروبا أخرى
١,١٠٩,٤٥٣	٢,٥٤٩,٠٠٨	
٤٢٢,١١١	١,٣١٠,٣٥٧	
١٧٨	١٧٧	
١٩٨,٩٠٤	٣٩٠,١٤٣	
١,٧٣٠,٦٤٦	٤,٢٤٩,٦٨٥	

١٩ استثمارات في شركات زميلة

مدة ٢٠١١ ٣١ ديسمبر ألف درهم	مدة ٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر ألف درهم	تكلفة الاستثمارات في شركات زميلة الحصة في النتائج أرباح موزعة مستلمة تحويلات عملات أجنبية
٨٦١,٢٧٣	٨٣١,٠٦٣	
١٢,٤٧٩	١٢,٧٥١	
(١,٧١٠)	(٤,٤٩٧)	
١٢,٢٤٤	١٠,٤٩٨	
٨٨٤,٢٨٦	٨٤٩,٨١٥	
(٣٢,٧٨٣)	(٤,٢٨٤)	
٨٥١,٥٠٣	٨٤٥,٥٣١	

إن الحركة في مخصص الانخفاض خلال الفترة كانت كالتالي:

٣٢,٧٨٣	٣٢,٧٨٣	الرصيد في بداية الفترة المشطوب خلال الفترة
-	(٢٨,٤٩٩)	

٣٢,٧٨٣	٤,٢٨٤	الرصيد في نهاية الفترة
=====	=====	

إن تفاصيل استثمار المصرف في الشركات الزميلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ هي كما يلي:

النشاط الرئيسي	حصة أسهم الملكية ٢٠١١	حصة التصويت ٢٠١٢	بلد المنشأ	اسم الشركة الزميلة
التأمين التكافلي الإسلامي	٤٠	٤٠	الإمارات العربية المتحدة	أبوظبي الوطنية للتكافل - ش م ع
التأجير الإسلامي والعقارات	٣٢	-	اليونان	شركة عقارات بنك البوسنة الدولي
مصرف إسلامي	٢٧	٢٧	اليونان	بنك البوسنة الدولي
مصرف تجاري (قيد التحويل إلى مصرف إسلامي)	٤٩	٤٩	جمهورية مصر العربية	البنك الوطني للتطوير

١٩ استثمارات في شركات زميلة (تممة)

إن التوزيع الجغرافي لإجمالي الاستثمارات في شركات زميلة هو كما يلي:

مدة	٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ سبتمبر ٣٠	الإمارات العربية المتحدة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	أوروبا
١٢٧,٦٣٣	١٢٩,١٥٢	١٢٩,١٥٢	آخر
٦٩,٠٩٥	٣٣,١٠٥	٣٣,١٠٥	
٦٨٧,٥٥٨	٦٨٧,٥٥٨	٦٨٧,٥٥٨	
<hr/> ٨٨٤,٢٨٦	<hr/> ٨٤٩,٨١٥	<hr/> ٨٤٩,٨١٥	

استبعاد لاستثمار في شركة زميلة

في سبتمبر ٢٠١٢، دخل المصرف في اتفاقية بيع وشراء ملزمة ("الاتفاقية") لاستبعاد كامل حصته في شركة عقارات بنك البوسنة الدولية مقابل ٥١,٥٣٥ ألف درهم. من خلال هذه الاتفاقية، قام المصرف بتحويل المخاطر والمكافآت فيما يتعلق بملكية شركة عقارات بنك البوسنة الدولي إلى المشتري وتم تسجيل الاستبعاد والربح من هذا الاستبعاد في الربع الثالث من ٢٠١٢. تم اعتبار هذا الاستثمار كاستثمار في شركة زميلة حتى تاريخ حصول الاستبعاد. إن إجمالي حصة الأرباح من شركة عقارات بنك البوسنة الدولي المسجلة في بيان الدخل المرحلي الموحد خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ قد بلغت ١٠١ ألف درهم.

تم وضع فائض قيمة البيع على صافي القيمة الدفترية للاستثمار في شركة زميلة وصافي احتياطيات التحوط كما في تاريخ الاستبعاد ضمن "ربح من استبعاد استثمار في شركة زميلة" في بيان الدخل المرحلي الموحد كما يلي:

٢٠١٢ سبتمبر ٣٠	قيمة البيع
ألف درهم	نافض: القيمة الدفترية للاستثمار في شركة زميلة
٥١,٥٣٥	زائد: احتياطي فروقات تحويل العملات الأجنبية المعاد تدويرها
(٨,٨٠٩)	من الدخل الشامل الآخر
<hr/> ١,٩١٥	
<hr/> ٤٤,٦٤١	
<hr/> (٣١٣)	نافض: تكلفة المعاملة
<hr/> ٤٤,٣٢٨	الربح من استبعاد الاستثمار في شركة زميلة (إيضاح ٦)

٢٠ استثمارات عقارية

كانت الحركة في الاستثمارات العقارية خلال الفترة كالتالي:

مدقة	٢٠١١ ٣١ ديسمبر	٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر	التكلفة:
الف درهم		الف درهم	
٢٢٢,٤٩٥	١٧٧,٦٢٩	الرصيد في بداية الفترة	
٩٣,٤٣٩	١٣١,١٠٣	المحول من عقارات قيد التطوير (إيضاح ٢١)	
٦٦,٠٢٧	٣٧,٣٠٠	المحول من موجودات أخرى	
(٢٠٤,٠١١)	-	المحول إلى ممتلكات ومعدات	
(٣٢١)	(٨,٥٨١)	استبعادات	
<u>١٧٧,٦٢٩</u>	<u>٣٣٧,٤٥١</u>	الرصيد الإجمالي كما في نهاية الفترة	
<u>(١٤,٧٦١)</u>	<u>(١٤,٧٦١)</u>	نقصاً: مخصص الانخفاض	
<u>١٦٢,٨٦٨</u>	<u>٣٢٢,٦٩٠</u>	الرصيد الصافي كما في نهاية الفترة	
<u>١٢,٧٥٩</u>	<u>٧,٦٢٨</u>	الاستهلاك المترافق:	
<u>٥,٧٩٣</u>	<u>٦,٣٤٦</u>	الرصيد في بداية الفترة	
<u>-</u>	<u>(٢٦٨)</u>	المحمل خلال الفترة	
<u>(١٠,٩٢٤)</u>	<u>-</u>	المتعلق باستبعادات	
<u>٧,٦٢٨</u>	<u>١٣,٧٠٦</u>	المتعلق بمحول إلى ممتلكات ومعدات	
<u>١٥٥,٢٤٠</u>	<u>٣٠٨,٩٨٤</u>	الرصيد كما في نهاية الفترة	
		صافي القيمة الدفترية كما في نهاية الفترة	

إن إيجارات الممتلكات المكتسبة للمجموعة من الاستثمارات العقارية، والمؤجرة تحت عقود تأجير تشغيلية، قد بلغت ٩,٧٣٧ ألف درهم (٢٠١١: ٣,٧١٤ ألف درهم) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢.

إن الحركة في مخصص الانخفاض خلال الفترة هي كالتالي:

مدقة	٢٠١١ ٣١ ديسمبر	٢٠١٢ ٣٠ سبتمبر	كما في بداية الفترة
الف درهم		الف درهم	
١٨,٠٨٢	١٤,٧٦١	المحمل خلال الفترة	
١,٦٣١	-	المشطوب خلال الفترة	
(٤,٩٥٢)	-	كما في نهاية الفترة	
<u>١٤,٧٦١</u>	<u>١٤,٧٦١</u>		

إن التوزيع الجغرافي الإجمالي لاستثمارات العقارية هو كالتالي:

الإمارات العربية المتحدة	الشرق الأوسط
٢١٥,٤٩٧	
٨,٢٤٨	
<u>٢٢٣,٧٤٥</u>	

٢١ عقارات قيد التطوير

الحركة في عقارات قيد التطوير خلال الفترة هي كالتالي:

مدقة	٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ سبتمبر ٣٠	الرصيد كما في بداية الفترة
	ألف درهم	ألف درهم	الإضافات
١,٠٥٠,٤٤٥	٩٦٦,٧٤٧		المحول إلى استثمارات عقارية (إضاح ٢٠)
١٦,٤٤٧	٤,٢٤٦		الإستبعادات
(٩٣,٤٣٩)	(١٣١,١٠٣)		
(٦,٧٠٦)	(٢,٥٠٩)		
<u>٩٦٦,٧٤٧</u>	<u>٨٣٧,٣٨١</u>		الرصيد كما في نهاية الفترة

تتضمن العقارات قيد التطوير أرض بقيمة دفترية بلغت ٨٠٠,٠٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٨٠٠,٠٠٠ ألف درهم) مملوكة من قبل شركة تابعة للمصرف.

إن جميع العقارات قيد التطوير موجودة داخل الإمارات العربية المتحدة.

٢٢ موجودات أخرى

مدقة	٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ سبتمبر ٣٠	مبالغ مدفوعة مقدما لشراء ممتلكات
	ألف درهم	ألف درهم	ذمم مدينة تجارية
١,٢٩٩,٢٨٠	١,٣٧٣,٤٥٤		شيكات للتحصيل
٢٧٧,٧٦١	٢٥٧,٣٣٩		مصاريف مدفوعة مقدما
٢,٦١٤	٢,٥٨٣		إيرادات مستحقة
٢٥٩,٨٨٠	٣٣٨,٥٨٣		مبالغ مدفوعة مقدما لمقاولين
٦,٠١٧	٤٤,٥٧٢		مبالغ مدفوعة مقدما للاستثمارات
١,٦٥٣	٧٧٧		أخرى
١٨٣,٦٢٥	١٨٣,٦٢٥		
١٧٧,٣٢٣	١٩٧,٨٣٩		
<u>٢,٢٠٨,١٥٣</u>	<u>٢,٣٩٨,٧٧٢</u>		
<u>(٢٤٣,٥٠٣)</u>	<u>(٣٤١,٨٠٤)</u>		
<u>١,٩٦٤,٦٥٠</u>	<u>٢,٠٥٦,٩٦٨</u>		

نافسا: مخصص الانخفاض

كانت الحركة على مخصص الانخفاض خلال الفترة كما يلي:

المجموع	أخرى	مبالغ مدفوعة مقدما للاستثمارات	ذمم مدينة تجارية	مبالغ مدفوعة مقدما لشراء ممتلكات	كما في ١ يناير ٢٠١٢ - مدققة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	المحمل خلال الفترة (إضاح ١٠)
٢٤٣,٥٠٣	٢٠,٨٢٨	-	٣٠,١٠٠	١٩٢,٥٧٥	المشطوب خلال الفترة
١٢٤,٢١٣	٣,٥٥٥	-	-	١٢١,١٥٨	
(٢٥,٩١٢)	-	-	(١,٠٦٩)	(٢٤,٨٤٣)	
<u>٣٤١,٨٠٤</u>	<u>٢٣,٨٨٣</u>	<u>-</u>	<u>٢٩,٠٣١</u>	<u>٢٨٨,٨٩٠</u>	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ - غير مدققة
<u>٢٤٣,٥٠٣</u>	<u>٢٠,٨٢٨</u>	<u>-</u>	<u>٣٠,١٠٠</u>	<u>٧٤,٠٣١</u>	كما في ١ يناير ٢٠١١ - مدققة
٢٢٠,٩٣٧	١٠,٤١٤	١٠٦,٣٩٢	-	١٨٤,٠١٣	المحمل (المعكوس) خلال السنة
٨٨,٤٣٥	١٠,٤١٤	(١٠٦,٣٩٢)	-	(٦٥,٤٦٩)	المشطوب خلال السنة
(٦٥,٤٦٩)	-	-	-		
<u>٢٤٣,٥٠٣</u>	<u>٢٠,٨٢٨</u>	<u>-</u>	<u>٣٠,١٠٠</u>	<u>١٩٢,٥٧٥</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ - مدققة

٢٣ مبالغ مستحقة لمؤسسات المالية

مدقة	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	حسابات جارية ودائم استثمارية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٧١,٢٠٣	٢١١,٠٥٥		
١,٧٦٠,٢٢٣	٢,٣٥٨,٧٨٩		
<u>١,٩٣١,٤٢٦</u>	<u>٢,٥٦٩,٨٤٤</u>		

٤٤ حسابات المودعين

مدقة	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	حسابات جارية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	حسابات توفير
١٤,٢٣٤,٧٨٦	١٦,٤٣٧,٣٩٧		
١١,١٨٢,٦٢٩	١٣,٩٤٥,٦٨٤		
٢٩,٦١٣,٧٦٩	٣٠,٥٩٤,٠١٢		
<u>١٤٠,٥٩٩</u>	<u>٢١١,٣٩٠</u>		
<u>٥٥,١٧١,٧٨٣</u>	<u>٦١,١٨٨,٤٨٣</u>		

لقد كانت الحركة على مخصص احتياطي تعديل الأرباح للفترة كما يلي:

كم في بداية الفترة	الحصة من الأرباح خلال الفترة	كم في نهاية الفترة
٦٤,٧٨٨	١٤٠,٥٩٩	
٧٥,٨١١	٧٠,٧٩١	
<u>١٤٠,٥٩٩</u>	<u>٢١١,٣٩٠</u>	

إن توزيع إجمالي حسابات المودعين بحسب القطاع الاقتصادي هي كالتالي:

مدقة	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	القطاع الاقتصادي:
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧,٥٥٥,٥٤١	٩,٣٥٤,٣٨٣		القطاع الحكومي
٨,٢٠٨,٠٣١	٩,٠١٥,٤٤٤		القطاع العام
٥,٠٥٨,٥٠٧	٣,٩٦٥,٩٩٨		شركات
٢,٧٠٩,٦٧٨	١,٩٠٩,٢٦٣		مؤسسات مالية
٢٥,٤٧٣,٠٥٠	٢٩,٨٦٥,٧٥٩		أفراد
<u>٦,١٦٦,٩٧٦</u>	<u>٧,٠٧٧,٦٢٦</u>		شركات صغيرة ومتوسطة الحجم
<u>٥٥,١٧١,٧٨٣</u>	<u>٦١,١٨٨,٤٨٣</u>		

يقوم المصرف باستثمار جميع ودائع الاستثمار وحسابات التوفير، بعد اقتطاع احتياطيات مصرف الإمارات المركزي ومتطلبات السيولة من قبل المجموعة.

فيما يتعلق بحسابات الاستثمار فإن المصرف يتحمل الخسارة فقط في حال التعدي أو التقصير أو مخالفة شروط العقد، وإلا فهي على رب المال أو الموكل.

٢٥ مطلوبات أخرى

مقدمة	٢٠١٢ سبتمبر	٢٠١١ ديسمبر	مقدمة
٢٠١١ ٣١ ديسمبر	٢٠١٢ سبتمبر	٢٠١١ ٣١ ديسمبر	٢٠١٢ سبتمبر
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٤٩,٩٢٢	٢٨٦,٨٦٩	٦٤,٥٧٨	٢٣,٨٢٣
١٥٨,١٦٤	٢٢٠,٣٤٥	١٣٧,٩٠٣	٢٦٣,٧٨٠
٢٥٨,٨٩٥	٢١٥,٨٧٢	٢٧٤,٢٠٢	٢٠٢,٨٦٥
٥٨,٨٠٣	٣٨,٦٤١	٣,٤٩٤	٣,٨٢٨
٧٣,٠٠٣	١٣١,١٣٣	٩٠,٨٣١	١٠٧,٣٧٠
٢٦,٦٧٩	٧٨,١٥٧	٦,٥٢٨	٣,١٩٢
٣٤٤	٧٢٣	١٩,٥٧٨	٢١,٩٧٨
٣٣٩,٨٣٣	٣٨٦,٣٠٧	١,٨٦٢,٧٥٧	١,٩٨٤,٨٨٣
=====	=====	=====	=====

٢٦ وديعة وكالة - الشق الثاني

في ديسمبر ٢٠٠٨، أودعت الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة لدى المصرف ودائع استثمارية لفترة ٣ - ٥ سنوات. ثم عرضت الحكومة إثر ذلك وفقاً لشروط وأحكام خاصة وانسجاماً مع متطلبات المصرف المركزي الخاصة بكفاية رأس المال، تحويل هذه الودائع إلى رأس مال يتم تضمينها ضمن الشق الثاني لرأس المال، وقد تمت الموافقة على ذلك وفقاً لشروط وأحكام خاصة من قبل المساهمين خلال اجتماع غير عادي عقد يوم ٢٢ مارس ٢٠٠٩. في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، قام المصرف بتوقيع اتفاقية الوكالة بالاستثمار المتفقة مع الشريعة، وبناءً عليه تم تحويل هذه الودائع إلى وديعة وكالة من الشق الثاني.

يعتبر رأس مال الوكالة غير مضمون من قبل المصرف، وهو مستثمر لفترة ٧ سنوات وفقاً لشروط وأحكام اتفاقية الوكالة بالاستثمار. وللمصرف الحق في الإنتهاء المبكر لاستثمار مبلغ هذه الوكالة من جانبه قبل انتهاء المدة (سبع سنوات) وفقاً لشروط معينة، وقد تتراوح الأرباح المتوقعة ما بين ٤% و ٥,٢٥% وتستحق بصفة ربع سنوية، وتدفع في نهاية الفترة. وفي حالات محددة وطبقاً لشروط معينة، يحق للحكومة تحويل كل رأس المال الوكالة أو جزءاً منه إلى أسهم عادية في المصرف حسب أسعار السوق السائدة.

٢٧ أدوات صكوك تمويلية

مقدمة	٢٠١٢ سبتمبر	٢٠١١ ٣١ ديسمبر	مقدمة
٢٠١١ ٣١ ديسمبر	٢٠١٢ سبتمبر	٢٠١١ ٣١ ديسمبر	٢٠١٢ سبتمبر
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢,٧٥٤,٣٧٥	٢,٧٥٤,٣٧٥	١,٨٣٦,٢٥٠	١,٨٣٦,٢٥٠
=====	=====	=====	=====
٤,٥٩٠,٦٢٥	٤,٥٩٠,٦٢٥	=====	=====

الإصدار الثاني
الإصدار الثالث

٢٧ أدوات صكوك تمويلية (تتمة)

الإصدار الثاني - ٧٥٠ مليون دولار

خلال نوفمبر ٢٠١٠، قام المصرف بعملية إصدار لصكوك متوسطة المدى متوافقة مع الشريعة بقيمة ٣٧٥,٣٧٥ ألف درهم (٧٥٠ مليون دولار أمريكي) كثاني إصدار من برنامج بقيمة ٥ مليارات دولار أمريكي. إن هذه الصكوك مدرجة في سوق لندن للأوراق المالية. تنتهي مدة هذه الصكوك في نوفمبر ٢٠١٥. توزع أرباح هذه الصكوك في حال تتحققها وفق معدل ربح ثابت.

الإصدار الثالث - ٥٠٠ مليون دولار

خلال نوفمبر ٢٠١١، قام المصرف بعملية إصدار لصكوك متوسطة المدى متوافقة مع الشريعة بقيمة ١,٨٣٦,٢٥٠ ألف درهم (٥٠٠ مليون دولار أمريكي) كثالث إصدار من برنامج بقيمة ٥ مليارات دولار أمريكي. إن هذه الصكوك مدرجة في سوق لندن للأوراق المالية. تنتهي مدة هذه الصكوك في نوفمبر ٢٠١٦. توزع أرباح هذه الصكوك في حال تتحققها وفق معدل ربح ثابت.

بنود العملية

تتضمن عملية الإصدار نقل ملكية بعض الأصول، بما فيها أصول إجارة مملوكة من قبل المصرف، إلى شركة أديب صكوك كومباني ليمتد - المصرف، وهي شركة مملوكة للمصرف، تم إنشاؤها خصيصاً لإصدار الصكوك. إن هذه الأصول مملوكة من قبل المستثمرين. يمتلك المصرف حق السيطرة على هذه الأصول وستبقى تحت إدارته.

سيقوم المصدر بدفع التوزيعات الربع سنوية من الدخل المتوقع من هذه الأصول، والتي يتوقع أن تكون كافية لدفع التوزيعات. عند انتهاء مدة الصكوك، يتعهد المصرف بشراء هذه الأصول بثمن شراء يساوي حصة ملكية المصدر في الدفعات الإيجارية المتبقية على هذه الأصول المشترك في ملكيتها، والتي قد تساوي ٤,٥٩٠,٦٢٥ ألف درهم (١,٢٥٠ مليون دولار أمريكي) (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٤,٥٩٠,٦٢٥ ألف درهم (١,٢٥٠ مليون دولار أمريكي)).

٢٨ رأس المال

مدقة	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠
٢,٣٦٤,٧٠٦	٢,٣٦٤,٧٠٦	٢,٣٦٤,٧٠٦

رأس المال المصرح به:

٣,٠٠٠,٠٠٠ ألف (٢٠١١: ٣,٠٠٠,٠٠٠) سهم عادي
بقيمة درهم واحد لكل سهم (٢٠١١: درهم واحد لكل سهم)

رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل:

٢,٣٦٤,٧٠٦ ألف (٢٠١١: ٢,٣٦٤,٧٠٦) سهم عادي
بقيمة درهم واحد لكل سهم (٢٠١١: درهم واحد لكل سهم)

٢٩ احتياطيات أخرى

الإجمالي	احتياطي التحوط	احتياطي تغيرات العملات الأجنبية	احتياطي إعادة التقييم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(٢٨,٠٤٣)	(١٩,٥٧٨)	١٣,٥٦٥	١٤٣,٠٠٠	(١٦٥,٠٣٠)	كما في ١ يناير ٢٠١٢ - مدققة
٧٠,٠٩٠	-	-	-	٧٠,٠٩٠	صافي الربح من تقييم استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١,٢٨٤	-	-	-	١,٢٨٤	خسارة من استبعاد استثمار مدرب بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٨٨٧)	-	(٨٨٧)	-	-	فروقات التحوط الناتجة عن عملية تحويل للعمليات الأجنبية
٨٨٧	-	٨٨٧	-	-	ربح من التحوط في العمليات الأجنبية
(١,٩١٥)	-	(١,٩١٥)	-	-	فروقات التحوط المعاد تدويرها من بيان الدخل الموحد
(٣,٧٧٦)	(٣,٧٧٦)	-	-	-	من استبعاد استثمار في شركة زميلة (إيضاخ ١٩)
٣٧,٦٤٠	(٢٣,٣٥٤)	١١,٦٥٠	١٤٣,٠٠٠	(٩٣,٦٥٩)	الخسارة في القيمة العادلة من تحوط التدفقات النقدية
٤٢,١٢٢	(٨,٦٤٢)	١٣,٥٦٥	١٢٩,٢٣٩	(٩٢,٠٤٠)	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ - غير مدققة
(٥,٧٤٦)	-	-	-	(٥,٧٤٦)	كما في ١ يناير ٢٠١١ - مدققة
٣٦,٣٧٦	(٨,٦٤٢)	١٣,٥٦٥	١٢٩,٢٣٩	(٩٧,٧٨٦)	تعديل الانتقال على اعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
(٣٥,٠١٢)	-	-	-	(٣٥,٠١٢)	كما في ١ يناير ٢٠١١ - معدل
٢,٤٥٢	-	٢,٤٥٢	-	-	صافي الخسارة من تقييم الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٢,٤٥٢)	-	(٢,٤٥٢)	-	-	فروقات التحوط الناتجة عن عملية تحويل للعمليات الأجنبية
١,١٩٦	١,١٩٦	-	-	-	خسارة على التحوط في العمليات الأجنبية
٢,٥٦٠	(٧,٤٤٦)	١٣,٥٦٥	١٢٩,٢٣٩	(١٣٢,٧٩٨)	الربح في القيمة العادلة من تحوط التدفقات النقدية
					كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ - غير مدققة

٣٠ صكوك الشق الأول

في ١٦ ابريل ٢٠٠٩، وتماشياً مع برنامج حكومة أبوظبي لتعزيز الملاعة المالية لعدد من المؤسسات المصرفية، أصدر المصرف صكوك من الشق الأول ("الصكوك") لصالح دائرة المالية لحكومة إمارة أبوظبي بقيمة اسمية بلغت ٢ مليار درهم. تمت الموافقة على إصدار هذه الصكوك من قبل المساهمين خلال الاجتماع غير عادي والذي عقد يوم ٢٢ مارس ٢٠٠٩.

تعتبر هذه الصكوك دائمة حيث أنه لا يوجد لها تاريخ استرداد معين. تشمل هذه الصكوك على التزامات مباشرة من غير ضمان من جانب المصرف وفقاً لشروط وأحكام المضاربة الشرعية. تكون هذه الصكوك قبلة للاسترداد من قبل المصرف وفقاً لحالات معينة، ويكون الربح المتوقع لهذه الصكوك هو ٦% سنوياً خلال الفترة الأولى المكونة من خمس سنوات، ويقدر الربح المتوقع بعد هذه السنوات الخمس الأولى بليبور ٦ شهور زائداً هامش ٣,٥%. وسيتم توزيع الأرباح المحققة على شكل نصف سنوي. سيتم إظهار دفعات الأرباح الموزعة في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

يحق للمصرف وفق إرادته المطلقة أن لا يقوم بتوزيع أي أرباح وفق ما كان متوقعاً، ولا يعتبر هذا الحدث تخلفاً عن سدادها. في حال قيام المصرف باختيار أن لا يقوم بتوزيع الأرباح أو في حال الأحداث التي تستوجب عدم قيامه بهذا التوزيع، فإنه لا يحق للمصرف: (أ) الإعلان عن أو دفع أو توزيع أية أرباح، أو (ب) الاسترداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الإستحواذ بأي وسيلة كانت على أي جهة إصدار مساوية للصكوك أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تتضمن بنودها على إلزامية الاسترداد أو التحويل إلى حقوق ملكية، إلا إذا تم في كل حالة من هذه الحالات ، القيام بتوزيع أرباح المضاربة المتوقعة مرتبين متتاليتين.

٣١ التزامات ومطلوبات طارئة

إن الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية تشمل الالتزامات بتقديم و توفير التسهيلات الائتمانية الإسلامية والاعتمادات المستندية و خطابات الضمان وكذلك أوراق القبول المخصصة لتلبية متطلبات معتملي المصرف.

تتمثل الالتزامات المتعلقة بتقديم تسهيلات ائتمانية إسلامية بالالتزامات تعاقدية وفقاً لعقود التمويلات الإسلامية. عادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ انتهاء ثابتة أو بنود تعاقدية متعلقة بانتهائها وعادة ما تتطلب دفع رسوم. وبما انه من الممكن انتهاء الالتزامات دون سحب أو استخدام التسهيلات، فإن مجموع مبالغ تلك العقود لا يمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية.

يلتزم المصرف بموجب خطابات الاعتماد و خطابات الضمان وأوراق القبول بصرف دفعات نيابة عن عملائه في حالة عدم قيام المعتمل بالوفاء بالالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

لقد كان على المصرف الالتزامات التالية المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية والمطلوبات الطارئة والالتزامات الرأسمالية الأخرى:

مدة	٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ سبتمبر ٣٠	المطلوبات الطارئة
النقدية	ألف درهم	ألف درهم	خطابات الاعتماد
١,٦٦٦,١٢١	١,٧١٦,٩٦٦	٨,٦٠١,٨٤٩	خطابات ضمان
٩,٠٠٣,٧٢٧		٣٣٤,٩٦٩	أوراق قبول
٤٣٩,٣٢٢			
<u>١١,١٠٩,١٧٠</u>	<u>١٠,٦٥٣,٧٨٤</u>		
			الالتزامات
١,٢٩٣,٨٥٨	٧٨٣,٦٥٨	الالتزامات التسهيلات الغير مسحوبة	
٧٠,٧٠٠	٧٠,٧٠٠	استثمارات في الأوراق المالية	
٣٤٥,٧٥٠	٢٧٧,٩٩٢	الالتزامات لمصاريف رأسمالية مستقبلية	
١,٥٥٩,٤٤٣	١,٤٢٠,٠٤١	استثمارات ومتلكات قيد التطوير	
<u>٣,٢٦٩,٧٥١</u>	<u>٢,٥٥٢,٣٩١</u>		
<u>١٤,٣٧٨,٩٢١</u>	<u>١٣,٢٠٦,١٧٥</u>		

٣٢ النقدية وشبه النقدية

مدة	٢٠١١ سبتمبر ٣٠	٢٠١٢ سبتمبر ٣٠	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية، قصيرة الأجل
النقدية	ألف درهم	ألف درهم	الأرصدة والودائع لدى مصارف ومؤسسات مالية إسلامية
٦,٩٠٠,٨٧٥	٩,٠٣٤,٠٩٥	٦,٠١٤,٢٩٨	أخرى، قصيرة الأجل
٢,٣٦٣,١٨٦	٣,٠٣١,١٧٩	(١,٢٨٢,١٨٥)	مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية، قصيرة الأجل
<u>١٣,٩٩٦,١٧٤</u>	<u>١٤,٤٩٦,٩٦٤</u>		مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية، قصيرة الأجل

٣٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يقوم المصرف ضمن سياق أعماله الاعتيادية بالتعامل مع أطراف ذات علاقة كالشركات التابعة، والمديرين، والمساهمين الرئيسيين وشركائهم ذات العلاقة. يقوم المصرف بالحصول على تأمينات كرهن الأموال والأوراق المالية (الأسهم والصكوك) بناءً على تقييم المصرف لمخاطر الائتمان للطرف ذو العلاقة. إن جميع التمويلات نشطة وخالية من أي مخصص لانخفاض.

إن الأرصدة والمعاملات بين المصرف وشركائه التابعة التي تمثل أطراف ذات علاقة، قد تم حذفها في عملية توحيد البيانات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

إن معدلات الربح المحققة على الأرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف والمؤسسات المالية وتمويل العمالء المقدمة إلى أطراف ذات علاقة خلال الفترة قد تراوحت من صفر إلى ٩,٥٪ (٢٠١١: صفر إلى ٩,٥٪ في السنة).

إن معدلات الربح المدفوعة على مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية وودائع العمالء الموضوعة من أطراف ذات علاقة خلال الفترة قد تراوحت من صفر إلى ٢,٣٪ (٢٠١١: صفر إلى ٦٪ في السنة).

إن الرسوم والعمولات المحققة من المعاملات مع أطراف ذات علاقة خلال الفترة قد بلغت لا شيء (٢٠١١: ١,٩٣٪ في السنة).

خلال الفترة كانت المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة في بيان الدخل المرحلي الموحد كالتالي:

		أعضاء مجلس				٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ - غير مدققة	
		مساهم رئيسي	الادارة	شركات زميلة	آخرون	المجموع	الإيرادات من المراقبة والمضاربة والوكالة مع مؤسسات مالية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	الدخل من المراقبة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى المصارييف التشغيلية الأرباح الموزعة للمودعين وحاملي الصكوك
١,٩٢٣	-	١,٩٢٣	-	-	-	١,٩٢٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ - غير مدققة
٢٢٨,١١٤	١٤٠,٠٦٥	-	٤٤٠	٨٧,٦٠٩	-	٢٢٨,١١٤	الإيرادات من المراقبة والمضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى المصارييف التشغيلية
٢١٦	-	-	٢١٦	-	-	٢١٦	الأرباح الموزعة للمودعين وحاملي الصكوك
٦٩٠	٤٠٢	٢٠٠	٣٢	٥٦	-	٦٩٠	
٢,٢١٤	-	٢,٢١٤	-	-	-	٢,٢١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ - غير مدققة
٢٠٥,٤٣٨	١٢٣,٩٦٢	-	٣٣٨	٨١,١٣٨	-	٢٠٥,٤٣٨	الإيرادات من المراقبة والمضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى المصارييف التشغيلية
٥,٩٧٣	-	-	-	٥,٩٧٣	-	٥,٩٧٣	صافي الدخل من رسوم وعمولات المصارييف التشغيلية
١٩,٨٦٢	١٩,٨٦٢	-	-	-	-	١٩,٨٦٢	الأرباح الموزعة للمودعين وحاملي الصكوك
٣٢٧	-	-	٣٢٧	-	-	٣٢٧	
٨٣٨	٣١٨	٤٣٠	٣٤	٥٦	-	٨٣٨	

٣٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

تضمنت الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة والمدرجة في بيان المركز المالي المرحلي الموحد ما يلي:

المجموع	آخرون	شركات زميلة	الإدارة	مساهم رئيسي	أعضاء مجلس	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ - غير مدققة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٩٨٥,٠٨٧	-	٩٨٥,٠٨٧	-	-	-	الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
٥,٦٠٣,٠٢٤	٣,٢٣٦,٦٣٢	-	١٠,٩٩١	٢,٣٥٥,٤٠١		مراححة، مضاربة، إجارة وتمويلات إسلامية أخرى
١٨٥,٥٢٢	١٨٣,٦٢٥	١,٨٩٧	-	-		موجودات أخرى
<u>٦,٧٧٣,٦٣٣</u>	<u>٣,٤٢٠,٢٥٧</u>	<u>٩٨٦,٩٨٤</u>	<u>١٠,٩٩١</u>	<u>٢,٣٥٥,٤٠١</u>		
٣,٣٠٨	-	٣,٣٠٨	-	-		مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
٢١٢,٧٦٥	١٣٨,٤١٦	٣٧,٤٠٠	١١,٦٦٠	٢٥,٢٨٩		حسابات المودعين
٣٠١	٢٦٥	١٦	١٦	٤		مطلوبات أخرى
<u>٢١٦,٣٧٤</u>	<u>١٣٨,٦٨١</u>	<u>٤٠,٧٢٤</u>	<u>١١,٦٧٦</u>	<u>٢٥,٢٩٣</u>		
٨٣	٨٣	-	-	-		الالتزامات ومطلوبات طارئة غير مسحوبة
<u>=====</u>	<u>=====</u>	<u>=====</u>	<u>=====</u>	<u>=====</u>		
٩٢٧,٩١٩	-	٩٢٧,٩١٩	-	-		٣١ ديسمبر ٢٠١١ - مدققة
٥,٣٤٣,٥٢١	٢,٨٩٩,٨١٤	-	١١,٤٧٦	٢,٤٣٢,٢٣١		الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
١٨٦,٧٢٨	١٨٣,٦٢٥	٣,١٠٣	-	-		مراححة، مضاربة، إجارة وتمويلات إسلامية أخرى
<u>٦,٤٥٨,١٦٨</u>	<u>٣,٠٨٣,٤٣٩</u>	<u>٩٣١,٠٢٢</u>	<u>١١,٤٧٦</u>	<u>٢,٤٣٢,٢٣١</u>		موجودات أخرى
٣,١٩٢	-	٣,١٩٢	-	-		مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
١٣٤,٢١٧	٧٥,٢١٨	٣٥,٢٣٦	٧,٧٩٧	١٥,٩٦٦		حسابات المودعين
١,٦١٣	١,٥٦٣	٤٦	-	٤		مطلوبات أخرى
<u>١٣٩,٠٢٢</u>	<u>٧٦,٧٨١</u>	<u>٣٨,٤٧٤</u>	<u>٧,٧٩٧</u>	<u>١٥,٩٧٠</u>		
١,٥١٧	١,٥١٧	-	-	-		الالتزامات ومطلوبات طارئة غير مسحوبة
<u>=====</u>	<u>=====</u>	<u>=====</u>	<u>=====</u>	<u>=====</u>		

٣٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسية

كانت مكافآت موظفي الإدارة الرئيسية خلال الفترة كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية		رواتب ومكافآت أخرى	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١		
ألف درهم	ألف درهم		
٢١,٦٥٩	٢١,٠٧٠		
٢,٠٦٩	٢,٢٣١		
<hr/> ٢٣,٧٢٨	<hr/> ٢٣,٣٠١		
<hr/> =====	<hr/> =====		

تم دفع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ والتي تبلغ ٤,٢٠٠ ألف درهم (٤,٢٠٠ ألف درهم)، بعد الموافقة من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية الذي أقيم في ٤ أبريل ٢٠١٢.

٣٤ معلومات القطاعات

إن القطاعات التشغيلية تعرف على أساس التقارير الداخلية المتعلقة بأقسام المجموعة والتي يتم مراجعتها دورياً من قبل صانعي القرارات المتعلقة بعمليات المصرف وذلك لتوزيع الموارد للقطاعات وتنقييم أدائها. إن المعلومات المقدمة إلى صانعي القرارات المتعلقة بعمليات المصرف لغرض تحديد الإمكانيات وتنقييم الأداء، هي على أساس الوحدات الاستراتيجية التالية للمصرف والتي تقدم منتجات وخدمات لأسواق مختلفة.

الخدمات المصرفية التجارية - يقوم هذا القطاع بالتعامل مع المشاريع الصغيرة والمتوسطة، إيداعات الأفراد، تزويد المتعاملين بالتمويل، الإجارة، المرابحة، بطاقات الائتمان الإسلامية، خدمات التحويل وخدمات التمويل التجاري.

الخدمات المصرفية للشركات - يقوم هذا القطاع بالتعامل مع خدمات التمويل والإيداع والحسابات الجارية للشركات والمؤسسات الفردية.

الخدمات المصرفية الخاصة - يقوم هذا القطاع بشكل رئيسي بالتمويلات، الخدمات الائتمانية الأخرى، الإيداع والحسابات الجارية للأفراد أصحاب ثروات مالية عالية.

أسواق المال - يقوم هذا القطاع بتزويد خدمات أسواق المال، خدمات المتاجرة والخزينة وكما يقوم بإدارة عمليات التمويل للمصرف باستخدام خدمات الإيداعات الاستثمارية.

الخدمات العقارية - تقوم شركة تابعة للمصرف بأنشطة عمليات الشراء، البيع، التطوير، الإيجار بما في ذلك الأراضي والمباني، بالإضافة إلى إدارة وإعادة بيع الممتلكات وجميع الأنشطة المتعلقة.

القطاعات الأخرى - يمثل هذا القطاع المكتب الرئيسي، الفروع الخارجية والشركات التابعة وغير مدرجة أعلاه وتشمل أيضاً المصارييف غير الموزعة.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات بشكل منفصل بهدف أخذ القرارات المتعلقة بتوزيع الموارد وتنقييم الأداء. يتم تنقييم أداء القطاعات على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية.

٣٤ معلومات القطاعات (تممة)

كانت معلومات القطاعات للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ كالتالي:

المجموع ألف درهم	قطاعات أخرى ألف درهم	خدمات عقارية ألف درهم	أسواق المال ألف درهم	خدمات مصرفيّة خاصّة ألف درهم	خدمات مصرفيّة للشركات ألف درهم	خدمات مصرفيّة وتجاريّة ألف درهم	الإيرادات والناتج
٢,٦٨١,٦١٥ (١,١٤٨,٤١٢)	٦٤,٥٤١ (٦٣,٩٢١)	(٣٢,٢٥٦) (٥٦,٣٨٩)	٦٠,٩٧٦ (٤٥,٨٤٥)	١٧٠,٢٨٣ (٦٩,٤٩٥)	٧٣٥,٨٠٠ (١٥٤,٠٩٩)	١,٦٨٢,٢٧١ (٧٥٨,٦٦٣)	إيرادات القطاع، صافي مصاريف تشغيلية ما عدا مخصص الانخفاض، صافي
١,٥٢٣,٢٠٣	٦٢٠	(٨٨,٦٤٥)	١٥,١٣١	١٠٠,٧٨٨	٥٨١,٧٠١	٩٢٣,٦٠٨	أرباح العمليات (هامش)
(٥٧٤,٧٤٩)	(٥٢١)	(١٢٤,٢١٣)	-	(١٠٩,٠٥٧)	(١٩١,١٠٦)	(١٤٩,٨٥٢)	مخصص الانخفاض، صافي
٩٥٨,٤٥٤	٩٩	(٢١٢,٨٥٨)	١٥,١٣١	(٨,٢٦٩)	٣٩٠,٥٩٥	٧٧٣,٧٥٦	أرباح (خسائر) الفترة
(٨٢٦)	(٥٦٦)	-	(٢٦٠)	-	-	-	حقوق الملكية الغير مسيطرة
٩٥٧,٦٢٨	(٤٦٧)	(٢١٢,٨٥٨)	١٤,٨٧١	(٨,٢٦٩)	٣٩٠,٥٩٥	٧٧٣,٧٥٦	أرباح (خسائر) الفترة المتعلقة بمساهمي المصرف
٨١,٥٤٠,٣٧٩	١,٤٣١,٠٤٢	٢,٥٩٧,٧٠٧	٢٤,٥٦٣,٢٢٥	٦,١٣٨,٧١٤	١٩,٩٥٤,٤٨٩	٢٦,٨٥٥,٢٠٢	الموجودات موجودات القطاع
٧٢,٥٤١,٢٤٣	٤١٤,٣٤٤	٢٩٦,٧٩٢	١٨,٢٠٣,٣٣٨	٦,٨٨٩,٨٨٧	١٦,٦٢٧,٣٨٢	٣٠,١٠٩,٥٠٠	المطلوبات مطلوبات القطاع

٣٤ معلومات القطاعات (تممة)

كانت معلومات القطاعات للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ كالتالي:

المجموع ألف درهم	قطاعات أخرى ألف درهم	خدمات عقارية ألف درهم	أسواق المال ألف درهم	خدمات مصرفيّة خاصّة ألف درهم	خدمات مصرفيّة للشركات ألف درهم	خدمات مصرفيّة وتجاريّة ألف درهم	الإيرادات والناتج
٢,٥٤١,٦٩٤	٣,٦١٤	٧,٠٢٩	١١١,٩٥٧	١٣٠,٣٥٥	٦٤٠,٣٤٧	١,٦٤٨,٣٩٢	إيرادات القطاع، صافي
(١,٠٥٦,٦٤٧)	(٣٨,٩٨٢)	(٥٦,٦٥٢)	(٤٧,٣٨٢)	(٦٢,٣٧٨)	(١٤٢,١٣٣)	(٧٠٩,١٢٠)	مصاريف تشغيلية ما عدا مخصص الانخفاض، صافي
١,٤٨٥,٠٤٧	(٣٥,٣٦٨)	(٤٩,٦٢٣)	٦٤,٥٧٥	٦٧,٩٧٧	٤٩٨,٢١٤	٩٣٩,٢٧٢	أرباح العمليات (هامش)
(٥٤٦,١٤٨)	-	(١٠١,٦٨٢)	-	(٢٠٩,٩٣٤)	(١٠٠,٣٦٠)	(١٣٤,١٧٢)	مخصص الانخفاض، صافي
٩٣٨,٨٩٩	(٣٥,٣٦٨)	(١٥١,٣٠٥)	٦٤,٥٧٥	(١٤١,٩٥٧)	٣٩٧,٨٥٤	٨٠٥,١٠٠	أرباح (خسائر) الفترة
(١٢٨)	-	-	(١٢٨)	-	-	-	حقوق الملكية الغير مسيطرة
٩٣٨,٧٧١	(٣٥,٣٦٨)	(١٥١,٣٠٥)	٦٤,٤٤٧	(١٤١,٩٥٧)	٣٩٧,٨٥٤	٨٠٥,١٠٠	أرباح (خسائر) الفترة المتعلقة بمساهمي المصرف
٧٤,١٦٢,٨٢١	١,٨٠٠,٧٨١	٢,٩٠٠,٩٣١	١٩,٣٥٠,٧٦٤	٦,٠٤٢,٠٨٨	١٨,٤٧٥,٧٧٥	٢٥,٥٩٢,٤٨٢	الموجودات موجودات القطاع
٦٥,٦٩٧,٩٧١	٣٦٤,٠١٥	٤٠٩,٦٦٤	١٥,٩٣٦,٧٠٦	٧,٠٧١,٥٩٧	١٦,٩٥٩,٨٥٠	٢٤,٩٥٦,١٣٩	المطلوبات مطلوبات القطاع

المعلومات الجغرافية

تعمل المجموعة في منطقتين جغرافيتين رئيسيتين، محلية ودولية. تمثل الإمارات العربية المتحدة المنطقة المحلية التي تتضمن عمليات المجموعة الناتجة من الفروع والشركات الزميلة والتابعة داخل الدولة، وتكون المنطقة الدولية متمثلاً بعمليات المصرف الصادرة من فرع العراق والشركات الزميلة والتابعة خارج الدولة. بما أن عمليات المجموعة داخل الدولة تمثل الأغلبية الكبرى من إيرادات المجموعة ، وبما أن إجمالي أصول المجموعة داخل الدولة تمثل الأغلبية الكبرى من إجمالي أصول ومطلوبات المجموعة ، لذلك لم يتم الإفصاح عن معلومات القطاعات الجغرافية للإيرادات والمصاريف، أرباح العمليات (هامش) والموجودات والمطلوبات.

تقوم المجموعة بقياس تعرضها للمخاطر الائتمانية بالرجوع إلى القيم الدفترية الإجمالية للموجودات المالية ناقصاً المبالغ المقاصة وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. يظهر الجدول أقصى التعرضات لمخاطر الائتمان/مخاطر الأسعار للمرابحة والمضاربة والإجارة وتمويلات إسلامية أخرى واستثمارات. إن تفاصيل مخاطر الائتمان الناشئة عن الحالات الطارئة والالتزامات تم الإفصاح عنها في إيضاح ٣١ حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

استثمارات		تمويلات إجارة		مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى		مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية		أرصدة وودائع الوكالة مع بنوك ومؤسسات مالية أخرى		خاضع لانخفاض القيمة بصورة فردية	
مدة	نهاية	مدة	نهاية	مدة	نهاية	مدة	نهاية	مدة	نهاية	مدة	نهاية
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم				
١٢,٨٠٢	١٢,٨٠٢	٦٩٧,٩٩١	٨١٤,٧٧٨	٦٤٢,٦٧٢	٥٠٤,٣١٩	-	-	-	-	-	-
٩١,٨١٣	٩١,٨١٣	٥٧٩,٢٤٧	٤٥٧,٠٩٧	١,٢٧١,٠٨٨	٩٢٥,٨٦٩	-	-	-	-	-	-
-	-	٢٢٧,٣٤١	٢٥١,٠٨٥	١,٠٨٠,٢٢٠	١,١٧٩,٢٣٦	١٢٩,٨١١	١٢٩,٨١١	-	-	-	-
١٠٤,٦١٥	١٠٤,٦١٥	١,٥١٤,٥٧٩	١,٥٢٢,٩١٠	٢,٩٩٣,٩٨٠	٢,٦٠٩,٤٤٤	١٢٩,٨١١	١٢٩,٨١١	-	-	-	-
(٧٨,٠٤١)	(٨١,٣٠٨)	(٤١٧,٤٨٥)	(٦٦٨,٢٢٤)	(١,٨٢٩,٨٧٦)	(١,٨٢٥,١٩٤)	(١٢٩,٨١١)	(١٢٩,٨١١)	-	-	-	-
٢٦,٥٧٤	٢٣,٣٠٧	١,٠٩٧,٠٩٤	٨٥٤,٦٨٦	١,١٦٤,١٠٤	٧٨٤,٢٣٠	-	-	-	-	-	-
-	-	١,٤٣٨,١٨٥	١,٤٠١,٨٣٣	٢٢٠,٤٩٨	٢٠٤,٤٨٣	-	-	-	-	-	-
١,٦٢٦,٠٣١	٤,١٤٥,٠٧٠	٢٣,٣٠٦,٠٨٥	٢٥,٥٧٤,٩٢٥	٢٢,٣٦٨,٢٢٠	٢٢,٨٥٢,٦٣٧	٥,٢١٦,٥٠١	٥,٩٦١,٦٣٧	٢,٥١٥,٣٧١	٣,١٦٨,٨٧٨	غير مستحق الدفع أو غير منخفض	القيمة الإجمالية
-	-	(٣٧٥,٥٨٢)	(٤٢٠,٣٢٦)	(٣٨٧,٢٦٣)	(٣٩٥,٣٧٣)	-	-	-	-	-	مخصص جماعي لانخفاض القيمة
١,٦٥٢,٦٥٠	٤,١٦٨,٣٧٧	٢٥,٤٦٥,٧٨٢	٢٧,٤١١,١١٨	٢٣,٣٦٥,٥٥٩	٢٣,٤٤٥,٩٧٧	٥,٢١٦,٥٠١	٥,٩٦١,٦٣٧	٢,٥١٥,٣٧١	٣,١٦٨,٨٧٨	القيم المرحلية	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

٣٦ كفاية رأس المال

إن الجدول أدناه يلخص مكونات رأس المال النظامي والمعدلات للمجموعة للفترة والسنة المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١ على التوالي. خلال هاتين الفترتين، استوفت المجموعة كل المتطلبات الخارجية لقوانين رأس المال.

بازل ٢		مدقة	٢٠١١٣١ ديسمبر ٢٠١٢ سبتمبر	٢٠١٢٣١ ديسمبر	ألف درهم	الشق الأول
٢,٣٦٤,٧٠٦	٢,٣٦٤,٧٠٦					رأس المال
١,٧٥٥,٨٩٤	١,٧٥٥,٨٩٤					احتياطي قانوني
٥٨٥,٩٢١	٥٨٥,٩٢١					احتياطي عام
١,٣١١,٤٠٦	٢,٢٠٣,٥٥٠					أرباح محتجزة
٥٧٧,٥٤٦	-					توزيعات أرباح مقرحة
١,٠٢٨	-					أرباح مقرحة توزيعها للأعمال الخيرية
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠					stocks الشق الأول
٢,٦٠٩	٥١,٤٢٥					حقوق الملكية الغير مسيطرة
٨,٥٩٩,١١٠	٨,٩٦١,٤٩٦	=====	=====	=====	=====	المجموع
٢,٢٠٧,٤٠٨	٢,٢٠٧,٤٠٨					الشق الثاني
(١٧١,٠٤٣)	(١٠٥,٣٦٠)					وديعة وكالة - الشق الثاني
٧٥٧,٣١٢	٨١٥,١١١					التغيرات المترآكة في القيم العادلة
٢,٧٩٣,٦٧٧	٢,٩١٧,١٥٩	=====	=====	=====	=====	مخصص انخفاض جماعي لموجودات تمويلية
١١,٣٩٢,٧٨٧	١١,٨٧٨,٦٥٥	=====	=====	=====	=====	المجموع
(٨٥١,٥٠٣)	(٨٤٥,٥٣١)					
١٠,٥٤١,٢٨٤	١١,٠٣٣,١٢٤	=====	=====	=====	=====	مجموع الشق الأول والثاني
						خصومات من الشقين الأول والثاني لرأس المال
						مجموع أساس رأس المال
						معدل مخاطر الموجودات
٥٦,١٣٧,٨٥٤	٥٩,٦٩٤,٠٦٩					مخاطر الائتمان
١,٢٤٠,٧٠٨	١,٧٥٦,٤٥٥					مخاطر السوق
٣,٢٤٧,٠٠٦	٣,٧٥٨,٣٧٠					مخاطر العمليات
٦٠,٦٢٥,٥٦٨	٦٥,٢٠٨,٨٩٤	=====	=====	=====	=====	مجموع معدل مخاطر الموجودات
%١٧,٣٩	%١٦,٩٢	=====	=====	=====	=====	نسبة رأس المال
						مجموع رأس المال النظامي كنسبة من مجموع معدل مخاطر الموجودات
%١٤,١٨	%١٣,٧٤	=====	=====	=====	=====	مجموع الشق الأول كنسبة من مجموع معدل مخاطر الموجودات

لغاية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، إن كفاية رأس المال حسب مقررات بازل ٢ تخطت الحد الأدنى المطلوب من ١٢٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٢٪)، تماشياً مع تعليمات المصرف المركزي في الإمارات العربية المتحدة.

٣٧

توزيعات الأرباح

تم استحقاق توزيعات الأرباح النقدية للمساهمين بقيمة ٤٢,٤٢٪ من رأس المال المدفوع للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وتبليغ ٥٧٧,٥٤٦ ألف درهم (٢٠١١: ٥١١,٧٨٣ ألف درهم)، بعد الموافقة عليها من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العامة السنوي الذي أقيم في ٤ إبريل ٢٠١٢.

٣٨

اندماج أعمال - شراء شركة بيت التقسيط السعودي

اعتباراً من ١١ يناير ٢٠١٢، اشترت المجموعة ٥١٪ من حصة بيت التقسيط السعودي، وهي شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في المملكة العربية السعودية ("الشركة"). تعمل الشركة في مجال تقسيط المبيعات لقطاعي الشركات والأفراد. لقد دفعت المجموعة ما يعادل ٥٤,٨ مليون درهم. هذه العملية تمنح المصرف الفرصة لتنمية أعماله وخلق مجال عمل مزدهر في المملكة العربية السعودية. تم قياس حقوق الملكية الغير مسيطرة كنسبة الحصة من المبالغ المدرجة لصافي الموجودات القابلة للتحديد للمنشأة المشترأة.

٣٩

موسمية النتائج

إن طبيعة عمل المجموعة تجعل الدخل والمصروف يتحققان من دون أي تأثير موسمي. هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة قد جهزت بناءً على مبدأ الإستحقاق الذي يتطلب تسجيل الدخل والمصاريف بناءً على الكسب أو التحقق وليس على الإستلام أو الدفع خلال الفترة.

٤٠

أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة التالية لتتوافق مع عرض الفترة الحالي. إن هذا التعديل ليس له تأثير على الأرباح أو حقوق المساهمين للمجموعة المعلنة سابقاً.

تم إعادة تصنيف مبلغ بقيمة ٦٦,٩٥٨ ألف درهم من "موزع إلى حسابات إستثمارية من مؤسسات مالية" إلى "موزع إلى حاملي الصكوك ووديعة وكالة - الشق الثاني" في إيضاح ١١ في البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.